

ЗБОРНИК НА СЛСВА, ЧУДЕСА И ДР.

Ракопис, 1/3 на XIX век, маке-
донски јазик, хартија, 119 лис-
та.

(Своина на Филозифскот факултет -
Скопје).



Слово о полку Игореве

И

о вин бѣло пѣнице вѣ
шане икъ.

покѣдногъ наѧхъ сїю:

и

вріпка же изъ пачахъ рече:

довѣльваєтса чи ѿсвѣ

тамомъ благолади. тогдѣ

пакетъ прогрѣзъ - рицъ и
вирѣваше: ѿ всѣхъ ѿнѣхъ

ІВНДѢТСЛІСТВОВАТИ . ІАІСШ
ПО НІЗВІСТНІЙ ЕРЕНІ НА-
ШЕФ ВІБРЫ . ЖИХХ ФАРНЕЙ .
ВЪ НІХЖЕ НДІЙ ВЪ ДАМ-
АІСЗ . СОКЛАІТІЮ НДОВЕ-
ЛІСНІІМЗ ЄЖЕ ШАРХІЕРЕЙ .
ВЪ ПОЛУДНІ . НАПУТИ ВІДЕ-
ЦАРЮ . ІЗ НЕІЕ ПАЧЕ ІІАНІА
ІАНЕЧНАГШ . ШІІАВШІЙ МА-
ІВБІГХ . НІОМНОЮ НДУЩІ .
ВІІМЗ ЖЕ ПАДШНМЗ НАМЗ
КАЗІМІЮ . ГЛІШАХХ ГЛАІС-
ГЛЮЩХ КОМІІ . НІ ВІІШАЮІЗ
ЕВРЕНІСНІМЪ АЗЫКОМЗ ;
ІАУЛЕ . ІАУЛЕ , ЧТО МА-

ГОРИ

ШІСЛЕВІТАМЗ ЄІМЬ ШІІДЕНІ .
ЦАРЮ АГРІППО , НЕПЩВЮ СЕ-
БЕ БЛЖЕННА БЫТИ . ГАІСШ
ПРЕД ТОСОЮ ШВІІШАГИ ДНІС
НІМАМЗ . ПАЧЕЖЕ ВІІДЦА ТА .
ІСУЩА ІВІІДЫЙ ВІІБКЗ ІІДЕ-
НІСНІ ОБЫЧАЕВЗ НІЕЗЫІС-
АНІІН . ГІБІМЖЕ МОЛЮІА ТН
ДОЛГОТЕРПІІЛІВНШ ПОІІУ-
ШАТИ МЕНІ . ЖИТІЕ
ОУБШ МОЕ ЄЖЕ ШЮНОСТИ .
НІСПЕРВА БЫІШЕ ВО ГАЗЫЩ
МОЕМЗ . ВО ІЕРСЛУМІ . ВІІ-
ДАТЗ ВІІН ІІДЕНІ . ВІІДАЩЕ
МА НІПЕРВА . АЩЕ ХОТАГІЗ

ІВНДѢ

тόниши ; житою ти
есть противъ рожна пр-
ати . Азъ же рѣхъ : кто
еши гдѣ ; онъ же рече : азъ
еимъ тихъ . Егоже ты гони-
ши . Новогодани . Ногаин
на ногвъ твою : на є бо
гавихъ ти . Отвориши да-
илугъ и вндѣтила ихже
внѣль єи . и ихже гава-
ю тибѣ . И змѧл та шлю-
дѣй іудеїсихъ и шамыихъ .
изъ нихъ же азъ та поилю .
Собрѣти очи ихъ . да-
шь обрататиа штми въ ивѣтъ .

и

и ѿ областнъ матании
изъ бгъ . еже пріѣти имъ
штравленіе грѣховъ ; и-
доитоаніе воргыхъ вѣрою
иже въ ма . Тѣмже
царю агриппо . не быхъ
противъ ибномъ вндѣ-
нію ; ногаинъ въ дамацѣ
прижаде , и ко іерлімѣ .
и кокакой отранѣ іудѣ-
йтѣй , и гавыи про-
по вѣду посажиша
и обратитиа изъ бгъ .
доитоаніа посаженію дѣ-
ла твораше . Коне . Стоги

АЛАНІЯ

ВОЗНОХЪ ИЗБРАННАГО Ш-
ЛЮДЕЙ МОНХЪ СТИХЪ
ГДИ СНОЮ ТВОЮ ВОЗВЕ-
СИЛНТІА ЦРѢ: Принчестын
ВО ВСЮ ЗЕМЛЮ.



ТРОПАРЪ ГЛАСЪ . И;
КРТА ТОЕГЪ НАПЕСЕНІ КИ
ДЕВЪ . И ГІБОЖЕ НАЧЕЛЪ
ЗВАНІЕ НЕШЧЕЛОКЪІСЪ ПРІЕ-
ВО ЦРІЕХ АПЛЪ ТВОЙ ГДИ .
ЦРВІЮЩІИ ГРАДЪ ВРУЦЪ ТВОЙ
ПОЛОЖІ: ЕГОЖЕ ПАЛАЙ ҚІЕГДА

В МИРѣ

ВЪ МИРѢ , МАГКАМИ БДЫ .

СДНІЕ ЧАКІОЛЮБЧЕ;

ІСОНДАІС . ГАЛІЧ . І;

КШИГАНДИКЪ АНЕСЪ . 18 М-
АТЕРІЮ СЛІНОЮ . 1597Х ГАВ-
ЛАЮТЪ ВСЕЧГНОЕ ДРЕВО .
ВІБКЪ ОУБШ ІЧДЕШВЪ
ПОГРАМЛЕНІЕ ЕЩЕ . ОРДЖІЕ ЖЕ
НАПРІГНВНЫА ВІРНЫХЪ
ЦРѢ: НАІС БО РАДИ ІАВНІА
ЗНАМЕНІЕ ВЕЛІЕ . И ВОБРАНІ
ГРОЗНОЕ : ~ : ~ : ~ : ~ :

АЛЕКС ФЕДО

И та же речь им мнестрировалась
и сопровождалась пением о пророке
Григории Тонтириагии и молитвой
прощающей паганам грехи и
также Апостолом архангелом Михаилом
шагонваниема тона
блаженства и подвигом единого Ты
аггелиса обратившим дариф-
оруменон Тадзейин-Аланлава.

5
Принятый в неделью
Хвалите Господа Сына Человеческого

в понедельникъ
Творящий Агнца свою Агнца
Несущий свою Пламень Огненный
Аланлава. Трижды

в вторникъ
В память величия будущего
приведения Аланлава

в среду

Чаша спасения прими имена
Господь призовъ Альлахъ Г.

Ф Ф Ф Ф Ф Ф Ф
Въ четвергъ

Всюю землю изыди крестъ
Иисусъ Иаконцы вселеніи
Иисусъ Глаголъ Иисусъ Альлахъ

Въ пятъ
Спаси содѣллъ еси по-
беди земли христе сѧ.
Альлахъ Г.

Въ сбътъ

Блаженъ иже избралъ
Иисусъ

Ипрѣблъ еси гдѣ и паматъ
Ихъ въродъ и родъ
Альлахъ трижды

Въ мято долготно еты
Агълъ колющи благодатней
Чтѧмъ або радуйся и паси
Ресъ радуйся чвонъ и нѣ
Богороди Триднікъ штроба
Имртвымъ возданігнъвый
Людіе бессида

Святыя святые и новый
Герусалимъ глава бояздна
Иатерь возіа анкъи нынѣ

Иисусъ

иже сеѧша и ѿне тъ же чѣл
ієраїніа єще фвогтайни
рожднитвѣ твоегѡ :-

„ Погрѣшеск „

Фанглодѣ євоатѣ кехарнѣ
мени. агнї парфенѣ херѣ ісига
лнї єро херѣ: шюсѣ ішї аїнї
трїнмероѣ єкчѣфѣ. кетѣ не-
круїз єгирасѣ лнї аїалнаифѣ.

ірмоїз глаїз : А.

Фштн҃з, фотн҃з, ииа іерхіа-
лнїмѣ ягарѣ доѣда ісурїз єпнї
аметї: хорѣвѣ иииз ісевагаіз
сноїз. ииіде аїй тїрлѣ фют-
оіз, єндрегерин тутѣкоіз :-

СОГЛАВЛЕНІЕ КНИГИ СЕѧ

Слово ѿіеракъ лнїть. А
Нарло оученїе лнїть. А
Слово стаіго днмїріа лнїть. А
Дамаскина інїса лнїть. А
Нради ах: мх: ииї: лнїу. А
Перво чудо лнїть. А
Второ чудо лнїть. А
Трето чудо лнїть. А
Чертвєто чудо лнїть. А
Петро чудо лнїть. А
Шесто чудо лнїть. А
Седмо чудо лнїть. А

Шімо чудо лістъ нѣ.
Девіто чудо лістъ нѣ.
Деіто чудо лістъ нѣ.
Наїнаєшо чудо лістъ нѣ.
Дванаєшо чудо лістъ нѣ.
Трінаєшо чудо лістъ зѣ.
Четиринаєшо чудо лістъ зѣ.
Петнаєшо чудо лістъ зѣ.
Шеснаєшо чудо лістъ зѣ.
Седминаєшо чудо лістъ оѣ.
Посмірти црл адріа лістъ зѣ.
Нарюго ві чудо лістъ зѣ.
Собрахале варвари лістъ зѣ.
Нарюто лєто лістъ зѣ.
Одесемнаєшо чудо лістъ оѣ.

Поісауєшъ на інійні лістъ оѣ⁸
Поісауа пројтво гдѣ лістъ оѣ.
Шітая гора лістъ оѣ.
Завтра стана іандіолісъ оѣ.
Деветнаєшо чудо лістъ оѣ.
Деветнаєшо чудо лістъ пѣ.
Егасе крестіхме лістъ пѣ.



Слово ѿграхъ стигш іоанна
златоустаго

Прінди те мои благословенны
хръстъ ти не дапоизашае ахвна
оучение и разумейте какъ сѧ
чины ме едъ ны то зааде и
иика даць оутини артамы
аные не скеми сами . амы
безаконно ходиши и работиши
діаколъ не праведномъ много
имение юбірати . и на глемо
држите . и сромаха оусори
крайни илагати єдного иже

СЛОВО

ОЛЬ ОУЧИ НАСЛЕВЕТЬ ДРУГИГО
НАЗАВИТЗ ДРУГИГО ГОНЬИ НА-
БЛУДЗ ІКАФРОІТЗ ОУЧИГО И НА-
ГЛЕБЗ ИНАГОРДОІТЗ ДРУГИГО
ІСЧЛОСТИЮ ПОМРАЧАЕТЬ ИНАГРА-
БЛЕНІЕ ИНАХАНДЧИНА ИНАДАН-
СТВО . ГДЕ ИДРУГИТИ ВЕРН МИЛУ-
ВА . АМА ПІДАНТЕ МЫСАКІЗ
НЕМИЛУВА ІТЫЙ ДВХЗ БІГА Ш-
ПІДАНОГО ЧАВІСА . АГЛАЩО
ОГО ЧУВА ПЛАЧЕ ЗАНЕГШ АД-
ІАВОЛСЕ РАДУВА ЗАНЕГШ ИНІ-
САНИ ИЖЕ ПРИНОІАУ ДІАВОЛУ
ІСЧРБАНЗ БЛЮБОТИНА . ДІАВОЛЗ
ІСЧІ ПІАНЫТИ МОІСА . АТРІЗН-

ЫЧЕ

ЗАЙГРЫ

ЫТЕ БЖІЙ . ДРУГИГО БОРН ДІ-
АВОЛЗ НАСОІЧНЫ ИЛЯНН ДІАВ-
ОЛІСІЙ . ПЛЕСАНІЕ РУКАМИ ИА-
СІНРЕНІЕ И НАПЛЕСІСАНІЕ ОУЧАТГІ
ДІАВОЛЕТО . ВІТЬ ИГРАНІЕ щоє
ИГРА ПРОІСЛЕТОС ЗАЩІО ШБНІВА
ЧЛВЕЦІТІ ШБГА ИВДНО АДОВ-
ОГИ ТУРЛ ІСА ЖІНА ИГРАЕ
ИЛІ НЕВІГА ИЛІ ПОПЗ ИЛІ
ПОПАДІА ТЫА НАРИЧАТІС ДІ-
АВОЛІСІЙ ЧЛВЕЦИ НІСУКІЗ ТЫА
САМІ БУДАТЗ ЗАВЕДЕНЫ ВЗДИ-
ОТО АДОВО . НОНТЫА щоєсін
ГЛЕДАТЗ СЪЗРАДОСТИ ПЛАМАЛТУ-
ВАТЬ ИСТЫЕ МУЖІ . ІСАГО .

родіа . и́рода . ко́д жи́я и́г-
рае ѿна́с наиного мъжі жи́я .
ко́йто ѿбічаетъ дайграатъ
то́аке со́ирода , даиему́чи оу-
мъсата , смрадно и́гнусио
мъжъ ѿстайлъва жи́я
даиесстави́й . Иже и́лнішетъ
седоша бо людіе и́ти и́лии .
и́біша и́ти и́пнанн и́кіта-
ши и́грати пасісаніемъ по-
пласісаніемъ бла́зъ наче́ше
творити со́чуждій жи́я .
и́сьсстріи свой и́тод ча́зъ
мъжна́с землята и́пропа-
данахи ды́е хнлади и́тъ :

стор

стотини . та́кà оучини гдъ
ко́йто іограша́ватъ и́нхода-
тъ по здакои влій . затоба́
рекохъ вамъ братіе и́стри
и́моя духовни чуда чуванти
и́неніграте нобіганті ю́ріграиє
ді́аволіко , даи́е сле въмъса
вінью ѿсаждени , будете
стый а́гглы іса́зваха на-
стий о́цы со́віблісн пла́з .
даби́ха ѿлвичены хріанікето
шзлатю пі́акітва и́шиби .
стий о́цы написаше іїе че-
стное и́тое писаніе , и́право-
вѣрное оучиніе предаша сты-
из

слово

мъ црквамъ наилучшії христіаномъ наизгождениемъ жицьный вѣчныи . и прнчестіе цркви
нашаго . таиконъ поилуща за-
коны сего істыхъ небогоносныи
Оцъ иложивестъ трезвеникъ .
дела датвори оутодни бгъ .
нтоа члвкъ . кеда иде оурани
и взыналажденіе непреченыхъ
блгъ . акоントъ неслушай сего
праваго оученія . тоаки и свя-
жденіе да будетъ оувѣчна
мвка . ѿнѣмъ данубавитъ
насъ христізъ бгъ нашъ
аминъ

нараво

нараво оученіе иако и подо-
баетъ да плачимъ когда ико-
й оумре когда любиши
ивоего оумершаго . не хощеть
мертви ѿнасъ плачъ и роданіе .
ноисатъ молеба и молитва
и милютина . и прношенніе .
Послушаніе благословеныи христі-
янине да иеречете иако да етъ
тъ проста вѣща имерть съ
гдѣ седище въ доми наши
и лоілетъ цркъ и прнзоветъ
некоего ѿнасъ вѣбоє цркво .

аминъ

на право

дали ви́хме пла́кали и́лъ
ви́хме се радували ка́ко пон-
дѣ на́шъ члвѣкъ въ цркви
пла́ти . ѿнебеснъ послѣ бѣз-
а́гѣла своего и́вѹи ио́го
въ сходе . а́ты почто плачев-
ши не ви́днши и́коно велико-
е сѧ тайство е́сть смерть
нечестелнъ наступлѣо иконо-
въмнлны речи поютсѧ и́чтв
тѣ е́гда почвеши та́къ вън-
речи да е радувашъ и́даи-
въселишъ . понеже смерть по-
добна е́сть и́коно несой члвѣ-
е гда и́зидетъ ѿвогъ ход-

ато

ученіе

13

лѣнномъ гла́сомъ . и́горю
да зка́плячатъ грешнаго
понеже ѿводитъ єго въ вѣ-
чную смерть въ икончаемое
мученіе , това наричале лю-
та смерть . грешномъ . та-
кои плачъ е́сть угодны
бѣз приличны . а́ще бы мѣ-
таикои на животе и́хъ пла-
кали можехмы и́справити
штаиково сѧ и́можехмети
и́збавити ѿ вечное мученіе
и́збавили . исама себѣ бы мѣ-
ползували . и́това возможнъ
обеще намъ отворити

и́горю

на рабо

несотворихомъ занего пла-
кати . сегае подобно злебе
плаисати иетда престанемъ
предвидище хртово иречетьс
намъ гнреженіе віче проі-
доите своего жибота . и не-
тайко віче нойсле ироіко .
добрѣи било днебиҳмесе
години такиви , коа
потреба толико години
віче исле прондоша . аще
бы билъ некой наемникъ
даби работиа ѿ лѣта .
и даини приелъ шнеікоғо
некоа заплати . и неЛЕБНІЕ

каал

ЧСНІЕ

каалъ и неЛЕБНІА РЕІСАЛЪ
грехото намоя толико лѣта
трудихъ никою заплату
немогохъ даріїме . наемникъ
за : іб . лѣть каалъ . ащели
кои вісь івой жиботъ про-
водитъ в'латолюбіе . и въ
шбаденіе и пнаиство в'блъ-
ду и прелюбденіство . и віа-
си грехъ исполнены . и віа-
са діаволска воля соверши-
ли . ради такиви каало
небудемъ плаисати . егдани
поглавимъ прележаніе мо-
жемго . и збавити шмвісъ

солбя

на рабо

СМОЛБА ИГМОЛНТВА ИПРИЗОВИЙ
НЯЩИ ИГОСТИГИ . ИДАЙМЪ
МИЛОСТИНА ИРЧУНМЪ ДАЕ
ПОМОЛАТЬ ЗАГРЕШНAGO ИНЫ-
ХНА МАТВА ШДНО АДОВО
ИЗБАВЛЯТЬ ГРЕШНЫ ДУШИ .
ИТАКО ДОЖНИ ЕІС НЕГОВО
СРОДНИЦИ ТВОРНТИ . ИЛН
ШНЕГОВО ИМЕНІЕ - ДАЮТВОР-
АТЬ МИЛОСТИНА . АСОЛН
НЕМА НЕГОВИ . АШНЫ ШСВОН
ДАЮТВОРАТЬ ПОНЕМЪ РАДН
НЕГОВА ДУША ИМІЛОСТИНА
ДАДАДУТЬ ИШГДЕ МОЖЕШИ
ИКАКО МОЖЕШИ ПОМОЗЫ

ЕМЪ

УЧЕНІЕ

15

ЕМЪ ИЗЛИАЇИ НА Д'НЕГО
МИЛОСТЬ ДАИГДВ И СЛІЕ НА-
ТЕБ' МАЛОСТЬ . ИКОЖЕ , ВО-
ДУ СЛІКО БУДІТВ ГРЕШЕНЪ
ГОЛІКО ПОМНОГО , ТРБУЕТЬ
ДАЮТВОРИМЪ МИЛОСТИНА
РАДН НЕГОВА ДУША . ЕГДА
ХОЩЕШИ ИЛЮБИШИ ПОСМЕР-
ТИ СВОЕМЪ СРОДНИЦСВ ДАЮ-
ТВОРНШИ ДОБРО . ДАМЧНЕТ-
ВРАШЪ ХУСАВИ ДРЕХН НАГ-
РОВЪ . ИНЕМОИ ГРОБЪ ДАМЪ
СОТВОРНШЪ КРАСНЪ СОІК
ДРУГН ІСАМЕНЕ . ИНЕДНА
ПОМОЗЪ НЕИМАТЬ НАШНА
ДУША

на рабо

дшà . аще хощешн дамъ
отвориши надшу помошъ
соверни иищи ииrottи ииобр-
омаин ивздовици , и поити-
внги шкole гроба игоитиги
иРЕЧИИМЪ дасе помолитъ бгв
занетшба дшà итриждн да-
реиствтъ бгв дао проститъ
тогаа мые помогнаиъ , то-
гакиимъе оукрайнтъ гробъ ,
аисо шиц не могаиъ давчи-
ны засвоя дшà неисе добро
ние да отвориши ридн , него ,
тайса естъ бгв оугодно
да отвориши , аще икоинично
нemоже

оучениe

нemожемъ дао иибавимъ
шмчениe , понеже неиса
штродя творимъ емъ - яко
жт ииалии штродцн . ридн
свою душу незнаахъ ииисо-
е добро да оторратъ нородн-
теле иихны должны еи
данимъ творатъ поменъ . ш-
многи руси даде намъ бгв
далришбрящтъ спасениe .
иданречешн тод беше сиро-
макъ ипомерти ииимятъ
роднителе его дамъ дадатъ
милостина , неизираеть бгв
намного давати . иомното
учениe

на рако

о́у́сердіє вънрастъ . є́гда и́
машн много о́у́сердіє много
а́ль є́й милостыня поаще
свдеть ітраны и́ныкого не-
матъ да́го помінатъ таи-
ово врагъ є́му приносять
ти́ко даречітъ . поаще іамъ
онъ дае и́малъ и́зправлено
житіе . наще и́дане и́малъ
и́зправлено житіе . можатъ
ліко и́ма добри сродныци
и́ли синове и́ли церкви и́ли
брата и́ли жінъ добра шны
много помошъ хощетъ ѿбр-
исти душа є́гѡ . дани радиша

посвою

о́ученїе

посвою иміртию да́шставиша
насна и́ли нащерка бога
тество надаіа блгоговенъ
и́блгочитиши и́вгубомливи .
ти́ко подобаетъ віжомъ
хртіанынъ . є́гда хощетъ
асе женыте . и́збирате
ісраіны жены и́де , хнтра
насл . и́де клеветница и́
присмехла и́магенъцъ и́
блудница . и́дръги много
враговиши да́шнаітъ и́да-
мъ рождаєтъ діца и́чеда
да будатъ разрашенъ .
тогова чліса хощетъ бгъ

дасо

на рако

длого сущи зажена и звачеда ,
іса́ко негре оченя в нарадзум
бжии очихъ рече и не слушша-
ме когате не слушша зашод
водиши не радзва ит погибе
да оставиши чеда новиши
іса́кови штавлеши . дани а
разращені и безбожны и по-
твои смертъ дачинахъ сю
начльцы и дате калнатъ
и ако же ресохме добро ешъ
и бгъ приятно датвориме
замертвий поменъ и матьва
и милоитна . ивиждъ члвк-
олюбие бжие и почудисе пове-

ле

оченіе

18
и
ле на мъ живымъ . ради
мертви дачиниме поменъ .
и матьва и милоитна ины
дасотвориме добро и се
иши дасспаіать иние
погирайныхъ . затова дане-
машъ икона іємніе . даре-
чиши това даліе истина .
непріто діаконъ поменяетъ
мертви тіе речи и на мъ
діаконъ говоритьъ и вдха
стаго ешъ таа благодать .
даннеречиши просто соверша-
етъ іерей стую літургію
тамо предітвуютъ агітан

на хра

нарадо

НАРХАНГЕЛ СОСИНОМЪ БѢЙИМЪ
НТАМО ВѢЛ СОСТРАХОМЪ НЕ-
РЕПЕТОМЪ НЕВИДИМО ПРЕГО-
ЮТЪ. НТАМО МУЧЕНИЧСИА.
НМЕНА ВОЗПОМЕНУЕТИ. ИЛИ
ПАМЕТЬ НМЪ ТВОРАТЬ (ТРА-
ШЫ). ЖЕРТВІЙ НЕИЗРЕЧЕНЫ
ТАКИВ. ТАКОЖЕ НЕІСОН ЧЛВІСВ
ЕГДА ВІДИТЬ ЦРЯ. АЩЕ НІМ-
АТЬ НЕІСОЕ НІПРАВЛЕНІЕ ДАС-
НІПРАВИТЬ. ТОГДА ПРИДЦРЯ
НІПРАВИТЬ СВОЯ КІЩЬ. ТАКО-
ЖДЕ НІМІ ДАЮТЬОРНІМЕ ЕГДІС
СОТВОРАЕТЬ БѢІСТВЕННАА А-
ЛІТВОРІА ТАМО ЄІТЬ САМЪ

ЦРЬ

оученіе

19

ЦРЬ НЕІНІИ ІНІСХ ХРТОСЪ СОСЪ
АНГЕЛ НАРХАНГЕЛ ЙВІИ
НБНІЙ СІЛН. ТОГДА АЩЕ
ІСОЙ НМАТЬ НЕІСОЕ ПРОШЕНІЕ
ДАПРОІНТЬ ШІРДА НДАНІПР
ВИТЬ СЕВЕ, ПОНЕЖЕ ТОГО РАДІ
ЗАВІХЪ НАІС ШІФРО ДАДЕ
СЕВІ НАЖЕРТВУ СЛОВО БѢІЙ
БІГЪ, ТОГО РАДІ ВУЛІС ТАКИ-
НІА ЖЕРТВИ. ДАВОЗПОМЕНІМЪ
СОГРЕШЕНІЕ НАШЕ. ТАКОЖЕ
НІСОЙ ЦРЬ ЕГДА ПОБЕДИТЬ
РАДҮНГІ РАДІ ПОВЕДА. НАЩЕ
ІСОН ВУДЕТЬ ЗАНЕІСОЕ СОГРЕШЕ-
НІЕ ШІМНОГО ВРЕМЕНА. ЗАТВО-
РЕНІ

на р亞о

ре́нъ , тогда ѿпъшаетъ цръ
и хълъши проидетъ шно́ва
врёме не будетъ та́ко , и речъ
вовреме съю лнгургію ? а́ш
е ико́и проинтъ неисое прошени
ради грѣховъ съонъ . ѿпъшаетъ
етъ съмъ . егда речъ и́даніи
съи хлѣбъ смертъ гдю
возвещаетъ . и́даніе проигто
приступимъ косфено перчаш
еніе помѣжъ тѣзъ и никако не
змѣряетъ . но ѿнъ ^{тамъ} умертій смертъ . я́коже пре
жде рѣкохме въмѣсто дала
ачте мертвъ и да вкрашаєте

гробъ

ученіе

20
А

гробъ , и́код помошъ и́мо
жете да чините мертвому
ношни хощутъ ѿна изъ мѣта
и мѣтина , да подадимъ на съ
роти и́наси ромаи и́приноше
ніе поменъ да и́ніе полъ
чи мѣ въдущихъ блгъ блгода
атію и́члѣцолюбіемъ гдѣ
нашему и́ніи хрѣтъ
сօщемъ кѹпно солтымъ
ахомъ са́ва и́держава
чѣтъ и́поисленіе
ныи ѿ и́присно и́вовѣки
вѣковъ
аминъ



Мца Октябрій въ і с
день Стаго велико мчнка
димитрія дамаскіна юноса
поділісона істудніта Уолків-
лю напроти ізеніків (лобозе):
Имътъ ѿбичай царії єгда
хочутъ да го сіятъ (кои
любовници , не то сіятъ і
ми да сіватъ натрапуа-
поставляють твои ізги пі-
лують натрапуа . Тако
єть надінешни день . Трапеза
єть празникъ велико мчнка
димитрія

димитрія

61

димитрія віт христіане пріз-
вані єйтъ штаго димитрія
ауз єимъ рабъ христовъ ил-
ячю натрапуа ітвмъ
димитрію дкевъ хощу ітвмъ
димитрія даго стнту на із
дховна істіа кон ідатъ
доживота несатъ да ѿгла-
дкіатъ . ради такова іс-
тіа пророкъ рече такова
трапеза паріце хлебъ небы
хлебъ англійки . штакова
хлеба жиць еквастъ дши
ради таковоаго хлеба и
пророкъ мвіса подѣлекъ

вътод

слово съяго вѣнко лічн
в'гороаго закона иетокио
юсъ хлѣбъ жікъ вѣдѣкъ члѣкъ
ної ѿлоқо бжїе жікъ вѣдѣкъ
члѣкъ . и хрѣтъ оўстѣсъ енїи
блга члѣкъ нарицаетъ ілоқо
бжїе неможетъ члѣкъ дарий
дѣтъ напоисаній то́кмо
шілоқо почиеніе можетъ да
прѣдѣтъ напоисаній но мо
лімвнє мой благородіи х
рїтїанне вѣдите готовы
даславши ілоқо бжїе .

¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶

Повохніеніе хрѣтово . го д
нии бѣше царь мазиміанъ
иеговъ

димитріа .

иеговъ зетъ єрькліа то
ліко сеихъ начависыщи хр
ѣтви . цръ мазиміанъ ваде
съяго димитрія . тѣломъ
лафочнгъ . нраузменъ . пос
тавио началиса идалъ
правдастъ градъ солвна
съяй димитріа извесъ пре
дца поклязуваше еліин
иидомъ поклонецъ . але
рѣ покланяша иисусъ хрѣ
иитинамъ етъ . наставъ дн
потрѣжище проповѣдаше хрѣ
мазиміанъ . иеговъ зетъ
єрькліа егда приїдома .
всѧчи

слово срѣди велико мученик
віолупъ - придоша елени
нѣпоклонишаце црю ирекоше
му, на многого лета живу
бѣди црю хощемс даклев
єтимс нашего начальника
димитріа ѿнѣ билъ пок
ровенъ хрѣтиица хощемс
вон елени дапоклониша
хрѣтъ - бѣда оуслыша цръ
запре стаго димитріа
оутемница - имаше царъ
наука - кѣон градъ пояд
еще поставляше чловѣцы
димитратъ - имѣ каменъ
даметатъ или дасе борѣк

или

димитріа 23
или димитріа димитріа
атъ тикова градаше цръ
ирадувашесе, беше десоне
момчѣ ѿславна града. И-
менемъ нѣторъ понадѣ
пристаго димитріа прече-
му желалъ, дасе боримъ
сѹль или речемъ димитріа
или или хощеши дадви-
шъ иради имѣ хрѣтово
хощеши дадмиши. Ипре-
къстнго сти начало - ѿ-
дь нѣторъ видѣто царъ
ѡвкоиско ипрѣзкаго пречемъ
небоиниц данезагиницъ ко-
и

СЛОВО СТОМК

и почнатъ да ѹе боратъ сѹк
ли вѣки оумирятъ · не п-
ославшѧ и́сторъ цѣра лондъ
мнждо народа · и́ре че пр-
їди лиф да ѹе борите · и-
маше и́сторъ малы ножъ
и́ударіи лил вѣрѣ паде паде
лил мертвакъ · егда та́ко
виде цѣръ шкорѣ и́тина
шсудище и́ре че ѿмаги
димитрію оумре мой ліл-
ловелъ и́зведоха и́стора
и́згрѣда и́соѣ него ножъ
шрезашемъ глау·пола
циръ вонны и́зводоша

стѣго

димитріа

iii

стѣго димитрія сѹк и́олѣт·
егда віде г҃ын димитріа
прїдоша вонны · дитна
цвѣл десна рѹса и́провод-
то вонъ и́копіе подмиш-
ка він вонны зводошаго
и́тако скончало · слыга (то-
му димитрію) и́менѣ аула·
егда приставиц г҃ын и-
хвадиму прытиц ѿденій,
аулему ѿгрылѣ, и́горзна
ареха и́нагодица вѣро-
въ-сѣрому и́много та́ни
сotвори сѹк, ныхъ вен
и́згнѣ и́раздѣни болни
и́сечи

СЛОВО СТÓМУ

ищелъ . сгда почъ царъ та-
ковъ чудесъ послѣ вонны
и поискоша лупа панкое ме-
сто парища то Триволію .
Некои христіане потайно
пондоша ипогрѣбши чтии
мощи Стóму воиніа кам-
ари . поимѣти црк . мази-
тилъ . ипонеговъ зетъ бркв-
ліа (станиа цркъ коитанди .
поигавилъ вишне бѣга оула-
хна именемъ леонтия . ии-
лие леонтия велика болез-
нице . ибеше почвалъ пат-
робъ Стóму димитрию

БИВАИ

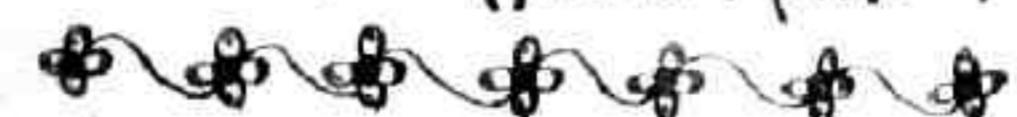
ДИМИТРИЙ

51

БИВАЮТЪ ЧУДІА ЕГДА .
ПОНДЕ НАГРОБЪ СТÓМУ ПОЛ-
ЧІИ ИЩЕЛЕНІЕ . КОГДА
ПОНДЕ РАНДЕ ОУВЛАХНЮ .
КОЗХОГЕ ДАВУМЕРЪ ШІТЫЙ
МОЩИ . ІАВІМУСЕ СТЫЙ РЕЧ-
ІМУ ДАНЕУМЕШЪ НЕЧО Ш-
МОЩИ ШІГАВИЧЕМЕ ЦІЛЪ
КОМОЕ ШІГЕЧИЦО . СГДА
ТАІСО ОУСЛІША ЛЕОНТИЯ
ШІСМІА ДАВУМЕРЪ ШМОЩИ
ТОІСМО ОУЧЕ НЕРЪ ШГРОБА
ИНАНДОХА . ПЕРСТИНЪ ИОУГРЪ
ЛІЕ . ОУЧЕ ЛЕОНТИЯ ЗЕМЛЯ
ШГРОБА ИПРЫГЕНЪ ИУГРЬЛІЕ-
ИПОСІРІ

СЛОВО СТÓМВ.

И́лостави́н о́уковчегъ по-
дѣ дамі́нетъ дұнавъ при-
шель бе́ше дұнавъ и́кесме-
ше дамі́нетъ и́презъшилл
ноңъ та́вімче сїйи дамі-
тілл и́речемъ и́кбоне леш-
итілл за́йтілл о́уковчегъ
нарѹще своя и́бензітілл
замни́я дұнава та́ко сot-
вори лесінітілл и́мірно про-
идоша и́крабына церісва
сotвори лесінітілл о́уклахн-
а, вонме сїтомъ веліко
мұченика димі́тілл



И́лору

ДИМИТРІЙ

И́лору чудо слѹшанье иса-
ко сotвори сїйи димі́тілл
күрію бе́ше и́ккой е́псінілл
кошоте дамідепъ доалекса-
ндрію о́уковчегъ корабъ
и́зидоша супротивныци
и́зүеше кораба и́він людіт
поробише и́елнікапа про-
даошаго нақоғточна зе-
млѧ. исипінго и́исон ағ-
аранынъ и́ловелімъ да-
бінту гноік налоғіт мні-
жди поставлаже и́кошъ
нағлабъ твою соіз гноік
и́речеше горе мене грѣшномъ

предде

СЛОВО СТОМУ

ПРЕЖДЕ ПОСТИВАЛЪХ НА ГЛАВѢ
СТЫЙ ДАРН, АИГА ПОСТИВАЛЪ
ГНОЩЕ · РАДИТО ДЕНЪ ИНОЩЪ
ПЛАЧЕШЕ ИБГУСЕ МОЛЕНШЕ ДАГО
ПОМНАВЕТЪ ИВЕДНА ПОЦЪ
ИВИМУС СТЫЙ ДМИТРИЯ
НАКОНЪ · ИРЕЧЕМУ КАКО БЫ
ШНЪАТЕ РЕЧЕ ИВИДИШАИМС
КАКО ЕМЬ · ДЕНА НАРАБОЛ
НОЦН ОУЖИЛЕЗА · РЕЧЕМУ
СТАНИ СТЫЙ ДМИТРИЯ ВЪ
ЗНДН НАКОНЪ · ЕГДА ТАКО
ОУГЛЫША ШЛАДОХАМУ ЖЕЛ
ЕЗА ШНОГН ИВЫДЕДЕ НАКОНЪ
ИВЕЛИКО ЧУДО ШВА ДВА
ПАНДОХА

ДМИТРИЯ

ІА

ПАНДОХАЕ ПРИГРАДЪ СОЛНЦА ·
ТОГДА РЕЧЕ СТЫЙ ЕПИСКПУ
ВЪ ТОН ГРАДЪ ИМAMЪ КАЩИ ·
ИНАГОДЪ ЕМЬ ГОСПОДАРЪ
ТАКО РЕЧЕ · СТЫЙ ИЮСУКОНЪ
ВЪНДЕ ВЪГРАДЪ · ЕГДА ПРИ
НДЕ НАВРАТА ГРАДЪСКА
ВОРОН ВРАТАРЕ ИРЕЧЕИМЪ
ГДЕ ЕІІВ КАЩИ ДМИТРИШВИ
ГОСПОДАНИУ ГРАДЪ ТОМУ Ш
НЫМУС ПРИСМЕДХА ИРЕКОШЕ
МЪ НЫЕ НЕИМАМЕ ГОСПОДАРЯ
ДМИТРИЯ · КОИ БЕХА ПОРА
ЧУМНЫ · РЕКОША КІСОЕ ЧУДО
ПОІСАХАЛЪ СТЫЙ ДМИТРИЯ ·

МНОГО

СЛОВО СТОМУ

много чудеса чиниша ради
пленнымъ ивопроинхаго ѿ-
куду есть . ши и мъ ис-
лза якисо биши епнисулъ
икасо оупаде оуроство
икасого принесе доско
града егда таисо почуха
сокин иметове даруваха
доволно и запратиха на кю
землю . икога прииде на ско-
ю землю вѣа продаде
и напраби красна црковъ .
стомъ димитрию , томо
штака и погланя . и ради
това много грижа имаше
епископу

ДИМИТРИЮ

евнисулъ како не веше
посланы црковъ во оныя
дни направиха церкви
въ цркви градъ мина виктори
и вникентиа и послаха корабъ
даприниутъ краини камени
дапостелатъ црковъ . тоа
корабъ пристанище африги-
ицо и предънашо и оиш въ при-
де етъи димитрии и рече
епископу . напристанице
пришелъ корабъ иматъ
каини камени . завтра
прииде напристанице и
вопрой корабъ началикъ
ради .

СЛОВО СТÓМУ

РАДИ ПЛОЧИ - РЕЧЕМЪ НЕМАМЪ
НИЩО ЗАПРОДАНЪ ШИДЕ ЕЛІ-
СКОПЪ ИСОРБЕНЪ - ПАКИ ЙВНІ-
МСЕ СТЫЙ ДИМИТРІЯ ИРЕЧІ
ЕПІСКУПЪ ИДИ ДАРЕЧЕШЪ
ИСОРАБУ НАЧАЛНИСЧ ТОЛІКО
ІСАМЕНЕ ИМЛ БЕЛН - ИТОЛІКО
ИМАШИ ЖЕЛТИ - ИТОЛІКО
ИМАШЪ МОРОВИ - ИТОЛІКО
ИМАШЪ СИНЫ - ТОЛІКО ИМА-
ШЪ ВЛЕДИ - ИХОЩЕНІИ ДАГІ
НОСНІШЪ ВЪЦРІ ГРАДЪ РАДИ
ЦРІСВЪ МИНА ИВНІСТОРА И-
ВІСЕНТНА - ТЫСЕ ЗАВАВИ
ШНА БОДРННІИ НАНДЕ ДРУГИ

ІСАМЕНІ

ДИМИТРІЮ

29

157

ІСАМЕНІЕ ИСОКЕРШИ ЦРІСВХ -
ІСГА ИДАГІ ЗАКЕШХ КІДА
ПОГУБИШЪ СВОІ ТРУДЪ ИОПРО-
ДАИГИ МЕНЕ ДАТНІМAMЪ БЛГ-
ОДАРЕНІЕ ИШІГАГО ДИМИТРІЯ
ДАИМАШЪ ПОМОЦИ ИАПРАВИ-
ЛЪСЛЪ ЦРІСВА СТÓМУ ДЛА
ПОГРЕБІМЪ - ПОНДЕ ЕПІСКУПЪ
ІСКАУА ИСОРАБУ НАЧАЛНИСЧ -
ИТОГАДИ ИСКАДИ ВІН ІСАМЕНІ
ШІСОРАБА - ЕДНЫЙ ПРОДАДЕ
ДРУГИ ХАРНУА ЗАСВОЮ ДІШЧ -
ИГЛІКО ІОВІРШИ СЛПЪ ЦРІСОКЪ
СТÓМУ ДИМИТРІЮ - ИПРОЛАВ-
ИША БІГА ИСТАГО ДИМИТРІЯ -

СЛОВО СТОМЬ

Ф. Ф. Ф. Ф. Ф.
Нікое вріме істани велики
гладъ въ ольніка страхи
велика тишина немаха
люде хлебъ икои тиргов-
ци наполнили беха сдня
гимія жито да ногаси
оуфреніка земля в'дня
нощъ гавніс ітій димірі
ірече корабъ началнікъ.
навреника земля многог
жито ѿтишло носієго
оусолюнъ да го прораде ге
ісаіко вінъ икаше підаденъ
ітры жалтици зауверені

иудане

ДИМИТРІЮ

ізланіохаго оуолвів и про-
дадохаго ісаіко іамі ика-
ха тома він людіе блго-
даріша бга иетаго дим-
ітре ісаіко промишлалез
ради града івого ипосла
імъ жито
На друго иамъ дикаже
посмерти ітомъ димітрую
воіхоте бгъ да го проглавів
іпоксле бгъ ізъходаще ш-
мошки міро, ітвріши чудна
болні іцелеваш, інавіакъ
день зімаха міро ради і-
целеніс ашносе оумножаваш

еди

СЛОВО СТОМЪ

ЕДИНЪ ПОСНЫІСЪ ИДЕШІ НАГО-
РЪ НАРИЦАЕМА СОЛОМОНДОІСЪ.
ПОЧУАВ БЕШЕ ІКОСВО НІСТПЧ-
ЩАЕТЬ МИРО МОІРІ СТОМЪ
ФАДН ТОВА ІМАШІ СВІМІІІ.
ІРЕЧЕЩЕ ІМАТЬ ДРУГІ СТИ
ПОМНОГО МЧЧЕІІІ ПРЕТЕРПЕІА
ІНЕКЗЛУЩАЕТЬ МИРО ХОТАШЕ
БГЪ ДАМЪ ІСАЖІСЪ ДАІЕВКЕ-
РНГЪ ІСАКОЕ ІЛГИНА ^{ПРАВ.} ПОКЛД
ІІОДНТЪ МИРО ІАВИМУСІ ІСА-
КО ДЛІЕ БЕРЕТЬ ВЦРІСВІ СТАГО
ДИМНТРІА. ТАМО ВНДЕ ЧАІСА
ІМАШЕ ШІСЛЮЧЕ ШЕРОБА СТО-
МЪ ІРЕЧЕМЪ МОЛНМРІ ШТВОР

ИМИ

ДИМНТРІЮ

ІМН ГРОБА ІСОГА ОУЛЕХЕ АТ
БЕШЕ ГРОБЪ ВНДЕ МІСТО МОІСРО
ІРЕЧІ ЧАІСУ ПРИНДИ МАЛО
АПОПЛАМЕ ІСОГА ІСОЛАХА НА
ІДОХА ВЕЛНІСА ПЛОЧА. ІСОГА
ДИГЛАХА ВНДЕХА МОЩИ ІМН-
РО ІЗХОЖДАШЕ ШДІСА БЕШЕ
ПРОКОДНІСЪ ІСОЛІЕ. ІСОГА
ТАІСО ВНДЕ ПОСНЫІСЪ ОУБОДІЕ
ПОСНЫІСЪ ІШІТРАХА ВЕЛНІСИ
ГЛАСОМЪ ВОЗВЛН СТЫИ ДИМ-
НТРІА ПОМОЗИМН. СОБОДНСЕ
ІВНДЕ ІСВІ ІСАКОЕ МОІСАРЗ
ШМІРО. ПРІНДІ ВСІОЛУНЗ І-
ІАЗУВАШЕ ІСАКОЕ ВЛДЕЛЗ

ІСАКО

СЛОВО СТОМУ

ІСАІЮ НѢХОЖДА МИРО ЩМО
ЩИ СТОМУ ДИМИТРІЮ ІМНО
ГО НІЧЛЕНІЙ ЧИІЫ СТО МИРО-

БЕЛІСІ ЦРЪ НЮСТНАНЪ КОЗ
ХОТЕ ДАЧЗМЕТЬ МОІРН ШІГІГО
ДИМИТРІА. ТОГДА БЕШЕ НА
ПРАВІЛЪ ЦРЪ СТА ІОФІН
НІЧЕНІЕ МОІЦН ВІНОВА ЦРІСКА.
ІСОДА ПРИНІША ЦАРЕВНІ
ЧВЕЦН · ПОЛІКАША МОІЦН Ш
СОЛУНСКІЙ ЧЛКЕЦН ШНІЙ РЕ
ІКОША ННЕ, НЕСМЕЕМЕ ДЕРЗАТИ.
ВНЕСТИ ПРАТЕНН ШІРЯ ВЛАД
НМАТЕ ІСОЛАНІЕ ПОЧЕХА

ДАКОВИ

ДИМИТРІЮ

ДАІСОЛАТЪ ШГАКЬ НѢНДЕ,
ШГРОВА єГДА ТАІСОВО ЧУДО
ВИДЕХА ЦРІВН ПОСЛАНИЦН
ПОБІГОША ІІГРОВА НЧУША
ЗЕМЛЯ НПОНДОША НІСАЗО-
ВАШЕ ІІРУ ІСОЛАНІО ПОСТРА-
ДАША НАГРОВЪ · ТАІСОВА
ЧУДЕСА НАВСІКІВ ДІНЬ БЧВ
АХЧ НАГРОВЪ ЧУДЕСА СТОМУ
НШДАЛЕІСО ПРИХОЖДАХА ·
НАПРАЗНІКЪ СТОМУ єГДА
ТАІСО ВИДЕХА ГАРАЦННЕ ·
ІСАІЮ МНОГО ВІСТВСЕ СО-
БИРАТЪ ПОМІСЛНША ДАПЛ
ІНАТЪ НДАЧВІРАТЪ ЦРІСО

СТОМУ

ІАОБО ІТОМъ

ІТОМъ - єгда народи юверъ
будутъ лижны - насамновані
ІТАГО ИСТОРА рано хотѧху
дапоминутъ покрай стены
градскіи - єдиний даубкалоу,
други даубираютъ - такова
молва хоташе да отворитъ
діаволъ дашибнетъ народа
дакелонходатъ напразнику
ІТОМъ єгда прондоше въ вѣ
черна (ІТОМъ ИСТОРУ запа
лисѧ гробница (ІТОМъ - єдиний
прондоша да гасатъ други
прондоша дашибратъ - нача
лисѧ црквины вспомінъ

ГЛАСОМЪ

ДИМИТРІЮ

33
143
ГЛАСОМЪ ВОЗОЛІ - СОЛЯНІСІН
людеї ісцоро станеть прінадо-
ша арбанаи хощутъ він
найъ дапогуватъ - некой
шнодра іменемъ зона
разумни члвекъ стана
междо народа іреє імъ
небоціє братіє дінаміме
на бга надежда інастаго
димітря - ісогає помоан-
ха бгъ істомъ - тогад
оубожасе арбанаи іпоб-
егоша - істомъ непрідоша
други путь.



ТОЛН

СЛОВО СТОМУ

ГОЛІКО ЛЮБОВЪ ІМАШЕ
НАСОЛУНА ГРАДА СТЫІН ДИМИ-
ТРІА МНОГО ПАРГИ НІЗВАНИ
ШМОНОГО БЕДН ІНАЛАІГИ ВЦР
ТВО МАВРИКІЕВО . ПРИНДОХА
БУГАР ДАПЛЕНАТЪ СОЛУНА
ГРАДА . ЗАПРЕ ХЛЕБЪ ДАНЕІ
РНХОДИТЪ ВЪГРАДЪ ГОЛІКО
ІМЪ ДОІАЖДАХА . ВЪФНЫА
ДНІ БЕШЕ НЕІСОИ ЧЛВІСЪ
ЧУВАШЕ ГРОБА СТОМУ ДИМ
ИТРІА ПРЕЖДЕ БІЛZ ПОСТЕ-
ЛІНІСЪ ЦАРУ МАВРУСІЮ .
АТОГАД БЕШЕ КАЛУГЕРЪ
НІСЛУГУВАШЕ НАГРОБЪ СТОМУ

ДИМИТРІ

ДИМИТРІЮ

ІСН

ДИМИТРІЮ ТОН ВЕДНІА НОЩЪ
ВІДЕ ПРІНДОХА , ДВОНІЦА МЛАДН.
НРЕІСОХАМЪ ДАНДЕТЬ . ЄГДА
ІЗНДЕ СТЫІН ДИМИТРІЮ РЕІСО-
ХАМЪ . ПОВЕЛЕ ЦРЪ НБНЫН
ДАШТАВИШЪ ТОА ГРАДЪ АД-
ПОНДІШЪ ПРИНЕГО . ПОНІЖІ
ХОЩЕТЬ ДАПРЕДАДЕТЬ ГРАДЪ
ВРУЦЕ АГАРЕНЫКІЙ ІСОГАД
ТАІСО ОЧІЛЫША СТЫІН ДИМИТР-
ІА ПОЧЕ ДАПЛАЧЕ РАДН СОЛУНА
ГРАДА : - * * * *

НАДУГО ДАІСАЖА ВА ВЦРІСОВЪ
СТОМУ ДИМИТРІЮ БЕШЕ НЕ-
ІСОИ ЧЛВІСЪ ІМЕНЕМЪ НІСІНФО-

РЗ

ІЛОВО ГРОМУ

ръ ісоглѧ приносяхъ христіанъ
свѣшнъ ѿнъги зи маши, и пале-
шеги и паги бръжъ гаєше
бѣдна нощъ прїнде стый
димитріа иречемъ иинифоръ
кечинишъ добро иинифоръ,
закро икоръ гаєша свѣшнъ,
и се бѣ твориши злѡ инаши-
ял ионгн приносатъ ікол-
іко помного оумалаютъ
свѣшнъ толіко ирече оумал-
аетъ іонтори приносалъ
єрда таіко оумалыша ѿнні-
форъ ѿтаго мѣлое поіада.
кейон христіаныи приносе.

в:

ДИМИТРІЮ

35
іко

в: ікіїи велісн ичаланги
члвісъ ионде иинифоръ іко-
роги ичтаск тогда оумалыша
и ітрашни глаісъ иречемъ
иинифоре, тѣ иештавлешн
зла наука єрда таікови
глаісъ оумалыша ѿнніфоръ
шітрака паде на землю
и вадаше ииезнаше се бѣ.
потомъ ииовѣда ікое то-
грещеніе ісаіко венгн ікоро
гайказъ, инаіказаго стый

димитріа

іаръга чудеса показа стий
димн

СЛОВО СТОМУ

ДИМИТРИА · КИЛАВАГО НУЦЕ
ЛІ · ННЕСОЙ ЧЛКЕІСЪ КРЬВЪ
НУХОЖДАШЕ ШЕРАМНН ОУДЗ
ПОЛУЧН НУЦЕЛЕНІЕ · ТАІСО ВІ
МНОГИ БОЛЕІТИ НУЦЕЛЕНІЕ ·
ПРИЙМАХУ · ІСОН ПРОДЕХА ПОМ
ОЩЪ ШІСТАГО ДИМИТРИА · ШЩЕ
МАЛО ДАРЕЧЕМЕ РАЗЛІЧНЫЙ
БОЛЬНЫ НУЦЕЛЕНІЕ ПРІЕМШЕ
ШГРОБА СТОМУ · ШЩЕ МАЛО
ДАСКАЖЕМЕ НТАІСО ДАСОВЕР
ШНМЕ СЛОВО ВОЛАВВ БЖІЮ.

* * * * *

СТАДА ХОЩЕНІЕ БРЪ ДАПРЕДА
ДЕТЪ СОЛУНА ГРАДА ВЪРУЩЕ

Агаренскій

ДИМИТРИЮ

АГАРАНІСІЙ · НДЕХА ХРТІА ·
ННЕ НАПРАЗНИСЪ СТОМУ ДИ
МИТРИЮ · ПРІНДОША ДОВЕЛІКН
ДРУМЪ · ПРИРЕСА ВАРДАРЪ
НВНДЕХА ЕДІНЪ ВОННЪ Н
ДЕІШЕ ШСОЛУНЪ · ДРУГИ ТАІСО
АРХНЕРЕА НДАШЕ ШЛАРНІА
АХНЛА ІРТОХАЕ НА ПУТН ·
РЕЧЕ ДИМИТРИА · РАДУНІС ІВЕ
ТНТЕЛЮ БЖІЙ АХНЛА · ШВЕ
ЩА АХНЛА · РЕЧЕ РАДУНІС
НТЫ ВОННЕ ХРТОВЪ ДИМИТРИ
ЕГДА ЛОЧУХА Людіт ТАІСОВИ
РЕЧН ШБНХАЕ ШПУТН · ПАІСН
РЕЧЕ СТЫЙ ДИМИТРИА 1584
НДІШН

ІЛОВО СТОМЪ

ИДЕШИ СВЕТЛЮ БЖІЙ .
РЕЧЕ ОУМНОЖІС ТРѢХЪ ЧЛКІН
ІПОВЕЛЕМНІ БРЪ ДАНЗІДУ Ш-
ЛАРНІА . ТОЛНІСО ЛЕТА ЧУВА
ТОГО ГРАДА . ІФ ГА ХОЩЕГЪ
БГЪ ДАГО ДАДЕТЪ АГАРАНО .
АТН ВОННЕ ХРТОВЪ ВІКУДЕ
ІДЕШЪ ШВЕЩА ІТЫЙ ДИМИТ-
РІА . ІАЗЪ ТОЛНІСО ЛЕТА
ЧУВАКЪ СОЛУНА . ИУМОЖИ
ІЕ ВЪНЬІХЪ МНОСИ ТРѢХОВІ
ІПОВЕЛЕМНІ ГДЪ ДАГН ЩІГ-
АВИМЪ ХОЩЕТЪ ДАГН ПРЕ-
ДАДЕ АГАРАНОМЪ . ТАКОВА
РЕКОША ИПОКЛОННІШАЛА єДН

АРѢГ

ДИМИТРІЮ

ІА

АРѢГ ЗАРѢГЕМЪ ИНЕВІДИМО
БНША . ТАКОВО ЧУДО ЄГДА
ПОЧУХА ЛЮДІЕ ИЕВЗХОТЕХА
ДАИДАТЪ НАПРАЗНИСЪ СТОМЪ
ДИМИТРІЮ , ПОТОМЪ НЕПОМЕ-
КУША ІДНЫ . ПЛЕННІША
АГАРАННЕ СОЛУНА ГРАДА ПОТО
ІЛАРНІА , ПОПЛЕННІША ТҮРҮЦН .
ПРЕДАДЕТИ БГЪ

* * * * *

СІАЗАХМЕ ЖНТІЕ ІМЧЕНІЕ
ІЧУДЕА СТОМЪ МИРО ТОЧ-
ІВОМЪ ДИМИТРІА ІСОЖЕ
ВІБРАТЦЕ ПОЧУХТЕ МЧЕНІЕ
СТОМЪ . ДАНЕРЕЧЕМЕ ШНЫ ТЕ-
РПЕ-

СЛОВО СТОМЪ

рѣхъ мѧченіе ради иже
хрѣово - ако ити хощешъ
достанешъ мѧченіе тѣлъ
долади и ѿще даблатошишъ
бѣа ради долади тогда
хощешъ (тати) союза
вѣла мѧченіе и ѿ бѣа
прославленъ дѣбѣши
давиже прѣжны людѣ що
написаха стыму житї
едны вѣха мѧлоитиши
дрѹги вѣха поитиши дрѹги
вѣха ітрапорииминци дрѹги
болны гладаха ѿмноги рѹки
показа наихъ кѣа спасеніе

добрѣ

ДМИТРІЮ

ЛВ

добрѹмни члвєцъ ѿмноги
кіфи можетъ пользувати
данесишасть - єдные спасо-
ха сѹзъ богатство дрѹги
сюромащиа спасохаси ии
сюромащиа оуконое - ии
богатство похвалаетъ ток
мо добрн разумъ похвал-
аетъ еть ибогатство и-
сюромаҳъ - и ѿвз бѣше богаз
ибѣше добаръ послѣди (т-
ака исиюмаҳъ иболенъ
дѣ велниси сламъ приидо-
ше и подобаръ (така - кога
мъ приходаше стояка ради-
вашъ

СЛОВО СТОМК

ВАШЕСЕ НІКОГАМУСЕ РАЖДАХА
ЧЕДА РАДУВАШЕСЕ · ІКОГАМУ
ПОМРЕША · НІГОКАТА ПОРНЯ ·
НІРЧЕ ГДЕ ДАДЕ · ГДЕ ОУЗЕ ·
НІМАО НІПОЖЛАН РАДИ
ІТОІСА НІЗАЧЕДА · ТАКОВО
ТЕРПЕНІЕ НІНЫЕ АДІМАМЕ ·
ІСОГА ПРИЙДЕТЪ НАМЪ НЕКОДА
ТІНОТА ДАТЕРЛІМЕ НІДАБЛГОДА
РІМЕ БГА РАДИ ДОСЯДИ · ІСОГА
ТАІСО ВУДЕМЪ ТЕРПЕТИ НІБУД
ЕМЪ БЛАГОДАРНГИ МОЖЕМЕСЕ
НІНЕ НАРЕКСТИ МУЧЕНИЦИ · ВЪ
ФННА ЛЕТА ЦАРОВЕ МУЧЕХА
ЗАВЕРА · ТОГО РАДИ ХРТНННЕ

ІДЕХА

ДИМИТРІЮ

ІДЕХА НАМУЧЕНІЕ РАДИ НІМЕ
ХРТОВО НІНЫЕ САГА ДАТЕРЛІМЕ
ТЕЛНОТА НІДОСЯДИ РАДИ НІМЕ
ХРТОВО · ТОГАА ХОЩЕМЕ НІМЕ
ТК ШБІГА МНЛОІТЬ НІШСТАГО
ДИМИТРІА ПОМОЩЬ · НІКОГА
ТАКА ПОЧНТАМЕ ПРАЗНИЦИ
ІСЫМЪ · АІСОДИ ПРОВОЖДАМЕ
ЖИВОТЪ ІБОН ТАІСО НІКА МНСА
ЛНЫ ІСОТИ · ШТАІСОВИ ПРАЗ
НИЦИ НЕНАВНДИТЬ БГЪ НІЖЕ
ІСЫЙ ПРИЙДЕТЪ ТАІСОВА ПОЧ
АСЬ · ЗАЛВДУ ТРУЖДАЕМЕСЕ ·
ТОГО РАДИ РЕКОХМЕ · ІСОГА
ХОЩЕМЕ ДАПОЧНТАМЕ ПРАЗНИ
ЦИ

СЛОВО СТОМЪ

ЦИ . ІСАІСО ДАГН ПОЧНТАМЕ
ІСОГА ТРЪПНМЕ ТЕЛНОТА ІДО
САДИ ІШЩЕ ДАБЛГОДАРНМЕ БІА
РАДН ДОСАДН ІДАЕ РАДУВАМЕ
ЕГДА , ТАІСО ВДІШН ТВОРІТН .
ІДОСАДН ІТЕЛНОТИ ГЕРПІТН
ІБЛГОДАРІТН РАДН ДОСАДН
ТОГДА ПОЧНТАШЪ СТАГО
ІСОГА ТАІСОВА ПОЧЕСЬ СОТВО
РНШЪ СТОМЪ . ТОГДА ШБГА І
ШІТАГО ХОЩЕНН ПРИАТН
ПОМОЩЪ ІГРѢХОВЪ ПРОЩЕНІЕ .
ЕМУЖЕ ПОДОБАЄТЬСЯ ЧЕСТЬ .
ІПОКЛОНЕНІЕ СОФІЦЕМЪ
ІСІНОМЪ 148ПНО

ІСОГІМЪ

ДИМИТРІЮ

ІСОГІМЪ ДАХОМЪ
ІНЫНЪ ІПРІСНО
ІВОВІСН ВІСКОВЪ
АМІНЪ

ДАМАСІННА ІНОІСА ІПОЛА
ІАКОВА ІТХДНГА - СЛОВО .
І МАМЕ , ДАСАЖЕМЕ РАДН
СОВОРА АРХАЛГЕА МИХАЙ
ЛА ІГАВРНЛА . НЕІСОЛНІСА ЧУДЕ
СА МЕІЕЦА НОЕМРІН ІДЕНЬ .
МИХАЙЛА ІГАВРІНЛА ХОЩЕНЕ
ДАСАЖЕМЕ ІСАІСВОЄ НАРНЧА
ТВ ЛГСЛН . Ф.ЧІНОВЕ . АГГАН
ЕСВ

СЛОВО АРХАГРАЗ МИХАИЛЪ
ЕІЧ НЕВІДНМІ - ІНЕШІЕЗАЕМН
НЕМОЖЕШЪ ДЛІВІДНШЗ АГРА.
НЛІ СОІСЪ РУІСА ДАГО ФАТН
ШЗ АНГРЛН ЕІЧ БЕЗПЛОДНЫ
ІНСТОАТЪ НАЕДНО МЕТО
НОПРЕХОДАТЪ ШМЕТО ДОМЕ
ІТО. ІАМОВАІНЫ ЕІЧ АГРЛН.
НІКАКО НЕ ЗАБРАНАЕТЪ БГЪ
НА АГРЛН ЕГДА ХОЩЕТЪ
ДОБАРЪ ДАІТАНЕТЪ НЛІ СО
ЛЗ. ЕГДА МУБНА БІННЛЗ
АГРЛЗ НЕБН СТАНАЛЗ ЧЕРНЫ
ДІАВОЛЗ НРІКОХМЕ ІСАКО ЕІЧ
БЕЗПЛОТНЫ АГРЛЫ НЕ НМАЛ
ТЕЛО ІСАСШ ЧЛЦН. ННЕНМАЛ

МЕРА

ІГАВРІЙЛЗ
МЕРА НАДОГОТА ІНІАШНРОГА.
АГРЛЫ НАРНЧАТСЕ СЛУГН БЖН.
ІПРАЩАГН НАСЛАУЖБУ. НІОТ
ВОРНТЪ АГРЛЗ ІСАІСВОМУ
ЗАПОВІДА БГЪ. НЛІ ДУША
НІСОМУ ДЛІЗМІТЪ НЛІ.
ДАПОСЛАУЖНТЬ СТЫМЪ. НЛІ
ДРУГА НІСОДА СЛУЖБА БЖЕ
ІТВІНКА ДАЮТВОРНТЪ ВОЛ
ЛЬВ БЖІЮ ТАІСОВО ЕІСПЕІТВО
НІМАТЪ АГРЛК НІСОЙ НЕМО
ЖАТЪ ДАІСДОІСТНТЬ. ТОК
МО ЕДІНН ВГЪ ГН ЗНАЕ
ІСОНГІІ СОЗДАЛВ. АНГРЛЫ
ЕІЧ БЕЗПЛОТНЫ ІБЕЗМРТЬ
НН

СЛОВО АРХАГЕЛЪ МИХАИЛЪ
ИИ КНИСАСО НЕВМНРАЮТЪ
ИИЕСОЙ ШИИХЪ ШІВЕТАЛЫ
АГГЛН СТАДОШЕ ЧЕРНН ДІАВО
ЛЕ ШГДА ИМАТЪ СВОТЛОСЬ
АГГЛН АНЕШСЕВЕ ИИЕТРЕБУЕ
ТЪ ИМЪ ДАГОВОРАТЪ · ИС
ЕЗРЕЧЪ МОГУТЪ ДАПОЗНА
ЮТЪ ЧТО ТРЕБУЕТЪ ДАИ
СОТВОРНТЪ ПОВОЛА БЖІА
АГГЛН ЕІ8 НЕФЛНІСАНН Є
ГДА ЕІ8 НАЕДІНО МЕСТО
НЕІА НАДРУГО · ЕГДА ЕІ8
НАНЕВО НЕІА НАЗЕМЛН ·
ЕГДА ЕІ8 НАЗЕМЛН НЕСА
НАНЕВО НЕМОЖЕТЪ ИИЕДНА
БРАТИ

АСАВРНІАЛЪ лс
ВРАТÀ ДАГНЗАПРАТЪ · ИЛН
ІСЕНА ИЛН ЗАКЛЮЧЕ ИЛН
ПЕЧАТЬ · ИЛН ДРУГО НЕМО
ЖЕТЪ ДАГНЗАПРАТЪ ИМАЛЪ
ІШВЕЩЕНІЕ ШІСТАГО ДВХА
НЕЗНАЕМЪ ДАЛН ЁДИНЫ ПО
ЛЕМН АДРУГН ПОМАЛН ·
ТОІСМО ЁДИНА ГДАГН ЗНА
ЕТЪ КОЙГІЕ ЗОЗДАЛЪ ИИ
МАТЪ ПГОТОВНЛА НАПОВЕ
ЛЕНІЕ БЖІЕ · СОЗДАНИЕ ИГ
РАДН ИМЕСТА ИЦЕРІСВН
НАГЛСДУВАТЪ ИПОМАГАТЪ
КАВСАІСН ХРИСТИАННН ·
ПРАВЕДНЫ · ИГРЕШНЫЙ ·
ИМАТЪ

СЛОВО АРХАГЛА МИХАИЛ
ИМАТВ АРГЛА ДАГОЧУВАТУ.
ДРУГИ ГАУНЦЫ · ЕДИНУ
ГАУНЦВ ИМУТВ ЕДИНУ АР-
ГЛА ИСОЛНСО ДАСА НАБРОН.
ПРЮЗ ДАВИДН РЕЧЕ ХИ-
ЛАДО ХИЛАДН · НАНЫ ДАВ
ИДУ НЕЖЕ ДАПОЛУТВ ИСОЛ-
НСО ХИЛАДН ЕСУ · АРГЛН
ИМУТВ ШБГА ДАРВ ДАЛЕ
ПРЕШВРАЗУВАТВ ИСАКОВН
ШБРАЗВ · ИСАКО ИМВ ПО-
ВЕЛНТВ БГВ · Ф ЧИНОВЕ
ЕСУ АРГЛН НАТРН ЧАСТИ
РАЗДЕЛАЮТСЕ · ПЕРВИ ЧИ
ЕСТЬ ШЕСТОСРНЛАТИ СЕР-

1ФН

ИГАВРІА

43

АФИМЪ МНОГА ОУЧНТВ ХЕРУ-
ВИМЪ НЕБЕТЕЛЕНШИ ПРЕСТОЛЪ.
ВТОРН ЧИНЪ ЕСТЬ · ВЕЛИКА
СИЛА НЕВЛАСТЪ · ТРЕТА ЧАСЬ
ИСКАЗЪ АРГЛОМЪ НАРХАГЛО
РАСОЖЕ РЕЧЕ ГРИГОРІА БГО-
ЛОВВ · СЛОВО НАРОЖДЕСТВО
ХРИСТОВО : ПРЕЖДЕ НЕБО НЕ-
МАН ЛАДАМА СОЗДАДЕ БГВ
АРГЛН ЧТО ХОЩЕТВ ДАС
НАРЕЧАТЬ АРГЛЫ · АРГЛЫ
НАРНЧАТЬ БЕЗІСННЖНЫСЪ ·
СЛОВО БЖІЕ ПРИНОСНТВ НІК-
АУЧЕСТВ ХАБАРВ · НЕ ПОЗ-
НАХОМЪ ИСАКВН ЕСУ АРГЛЫ ·

ПОЧТО

СЛОВО АРХАГЛЪ МИХАИЛЪ
ПОЧТО ДАНАСЪ ПРАЗНУЕМЕ.
СОБОРЪ АГГЛОНЪ. ШНАЧАЛА
ЕГДА СОЗДАДЕ ГДЬ АГЛЯТО.
СОГЛАСИИ НАНЫХНО ПРОЙ-
ЗВОЛЕНИЕ. ЕДИНЪ ШАГЛЯТО
НАРЧАХАСО ДЕННИЦА ПЕРВИ
НАЧАЛНИСЪ АГГЛОНЪ. РАЗ-
ГРДЕСЕ ИРЕЧЕ ХОІСЕМЪ ДА-
ПОГТАВИМЪ ПРЕСТОЛЪ МОЙ
ПОВЫШЕ ШБЖІИ ПРЕСТОЛЬ.
ТАІСО ПОМНІАН. ИТОА ЧАСЪ
ПАДЕ ШНЕБЕІА ВОАДЪ. БІШЕ
СВЕТЛЫ АГЛЪ. ИТАНА
ЧЕРНЫ ДІАВОЛЪ. ІСОГАСЕ
РАЗИНА. НЕБОТО ИПАДАХА

БНОВЕ

ИГАВРІІЛЗ
БНОВО ЕДНЫ ПАДОШЕ ВЪ-
БІЗІЛ ДРУГИ ПАДОШЕ УВО-
ДИ ИПОДРЕВЕСА ИПОКСАМЕНІЕ.
И ЕДНЫ ОЩЕ ВНІСТЬ НАДО-
ЛЕ СОСЫГЛАСИИ НАРЧАТЬГИ
МНГАРСТВА. ТОГДА ИТАНА
АРХАНГЕЛЬ. ПОСРЕДЕ ВІН
АГЛЯН ИРЕЧЕ ИТАНЕМЪ ДО-
БРЕ ИТАНЕМЪ СОІТРАХОМЪ
БІЖІМЪ КОГА ТАІСА РІЧЕ
АРХАГЛЪ МИХАИЛЪ. ТОГ-
ДА ПРЕСТАШЕ ДАПАДАТЬ
БНОВО ШНЕБЕІА. ТОГО РАДИ
НАРЧАСЕ ДОДНЕІЗ СОБОРЪ
ІЗАГОВА ДНЕСЪ ПРАЗНУЕМЕ

СОВОРЪ

СЛОВО АРХАНГЕЛЪ МИХАИЛЪ
СОБОРЪ АРГЛЮМЪ • РАДИ ДЕ-
НИЦА РЕЧЕ ПРІКЪ ДАВНДЪ
МИКО ТАІСО ЧЛВЕЦИ ОУМН
РАЕМЕ НЕДНІНЪ ШІСНАЗЕН
ПАДЕТЬ • ТОДА ІСНАЗЪ
БЕШЕ АРГЛЮМЪ НАЧАЛНІСЪ.
НРАЗГРДЕТЕ НПОХВАЛІСТ
ІКАІСОЕ ВЕЛНІСЪ • РАДИ ТО
ШІГДЕ • НПРІКЪ ІСАНА
РЕЧЕ РАДИ ДЕНИЦА ІКАІСО
ІПАДЕ ШІНБІА • НАПОІТОЛЪ
ВІДКОМЪ ІЗНІСЪ РЕЧЕ ТЫ-
ЖЕ РЕІСАЛЪ ЄСИ • НАНЕБО ВЗ-
ИДУ ПРЕВІШЕ ЗВЕЗДН ПОСТ-
АВЛЮ ПРЕСТОЛЪ МОЙ НВДУ

ПОДОН

45
ІГЛАВІНЛЪ
ПОДОБЕНЪ ВИШНЕМЪ НТА-
КО ШВРІТЕС ВЪПРЕНІСОДНЮ
АДОВО • РАДИ ЧОВА НГДЬ
РЕЧЕ ШЛУІСН СТОЕ ІЕУЛІЕ
РЕЧЕ ВАДЕХЪ ІАТАНА ТАІСО
МЛЬНІЕ ШІНБІА ИПАДЕ НАЗЕМ-
ЛІ • ХОТЕХЪ ДОЗДЕ ПРЕСТ-
АТИ • НОШІЩЕ НМАМЪ ДАІС-
АЖЕМЪ ЧУДЕСА НІКЕ СОТВО-
РІ АРГЕЛЪ МИХАІЛЪ :~:

ПЕРВО ЧУДО •
АВРААМОВА ЖЕНА • САФА
БЕШЕ БЕЗЧЕДНА ПРИНДЕ
АВРААМЪ ПРИРОБИНА АГРІ
НРОДН

пέрво чудо ради
нродн и землии . што гд
авраамъ поче дамнауетъ
агара . когда сара видѣ
исаю амать любовъ .
настѣви авраама данній
нѣтъ агара . оу же агара
исманна сіна івсего ип
овеже въпчітнію . срѣтед
арханглъ михаилъ ирече н
агаро садѣ бѣгаши ѿнѣ
и рече бѣгамъ што спожѣ
моя сара . понеже многомъ
исари . речеи арханглъ вр
кис илокорисе наивод гост
одирка сара . егдаи вра
ти

авраамова жена іри ⁴⁶ и
тѣ агара . піа пріе авра
амъ . потомъ исаира родн
сіна івсего исаика . и вѣд
кнъ дѣнь играеха исаикъ
сіе исманна . исманав бѣ
ше погулемъ . виеше исаика
когда видѣ сара и паки рече
авраамъ . не кон дѣнь исман
хощетъ да утрепетъ исаика .
авраамъ наполни єдинъ .
міхъ водл други межъ
наполни съхлрон и даї агара
он да бежитъ иречеи иди
садѣ можешъ . ѿнде агари
вѣчіто міто тімо добрь
шии

пέρво чудо ради

шице водя и хощеше да умретъ
и смана в заводъ - штавиго
агара под елхъ и побеже
даго, невиди икою хоще
и смана да умретъ заводъ
паки и се гавин архангелъ
михаилъ агари и рече
и дн принеси и смана на та
ова място повелѣ гдѣ
даниздитъ водя та ико
риче архангелъ михаилъ
и иди и тудена водя и пин
агара и и смана и наполни
хъ мехъ со съ водя - пέрво
чудо по каза архангелъ м-

ихаилъ

абрамова жена

47
ма

и халиль

Да сказа и кторо чудо
Хоташе бгъ да исцвитъ
и абраама даго поучаетъ
да лиго любитъ абраамъ
иссече рече бгъ абраамъ
земи и на сбогъ икаса
и во знесиго нагору высоца
и гамо даго заколешъ ра
дн мой любовъ - возстанъ
абраамъ рано ишелъ сбогъ
мълѣ и натобариго даръ
и чуетъ и на сбогъ икаса - и
догриди и приходи да синъ

ад.

ВТОРО ЧУДО ХОТАШЕ БІГ
АЛЛОР ГОРА · РЕЧЕ АВРААМЪ НА-
СЛАГУ · ЕДИ ЯЫ ТЫСА · НЫЕ
ДАВОЗНДЕМЕ НАГОРУ ІДАСЕ ПО-
МОЛНМЕ БІГУ ІПЛІСИ ДАПРІНД-
ЕМЕ ДОВАІЗ · ВОЗДВИЖЕ ІІАІСУ
АРВА НАРІМО · АВРААМЪ
ОУЗЕ НОЖЪ ИШГАНЪ · РЕЧЕ ІІА-
ІСУ ОЦУ СВОЕМУ · ІМАМЕ
ДЕРВА ИШГАНЬ ИНОЖЪ АГДЕ
ШВЬЧЕ ДАГО ЗАКОЛЕМЕ · БІГЪ
ХОЩЕТЪ НАИТИ ШВЕНВ ЧАДО
ЕГДА ВЗНДОША НАГОРУ ПОВ-
АЛН АВРААМЪ ДАЗАСОЛЕТЪ
СВОЕГО СИНА ІІАІСА · ТОГДА
АРХАНГЕЛЪ МИХАИЛЪ · РЕЧЕ АВР-
ААМУ

48

ДАНІЄЛЬ СНІГІ
ЛІРІМІЗ
ЛАМІ
ЛАМІ АВРААМЕ НЕЗАКОЛІ СНА
ІВОЕГО ВОЗЛЮБЛЕННОГО ПОНĘЖЕ
ПОЗНАЛ БГъ · ТВОЕ СРЦЕ ПОНСТ-
ИИА ТЫ ЛЮБИШИ БГА · ШБР-
ЬНАСЕ АВРААМЪ НІВНДЕ ШВЕ
ВЕЗАНЪ ЗАГОРИ ЗАЕДИНО ДРЕВО
ТОГАДА АВРААМЪ ЗАКЛА ТО-
ГО ШВЕНА ВЪМЕСТО НІСЛІКА
СИНА СВОЕГО · АРХАНГЕЛЪ
МИХАІЛЪ РІЧЕ АВРААМЪ
ТАКО ПОВЕЛЕВАІТЬ БГъ · РАДИ
ЛЮБОВЪ БЖІЙ · НЕ ПОЖЛАН
ТЫ ЕДИНОРОДННОГО СИНА ·
СВОЕГО · НЕГЪ ДАТЕ ПОДОБН
ДАІСЕ ОУМНОЖНИХЪ ТВОЙ РОД
МАІСО

Въоръ чудо ходъ бѣ дасіс аѣра
їаисо звѣзды ибнн пїаисо
пїокъ морскій . и хощетъ
прославлено быти иже ав
рамово предвиин гаинцы
тогда авраамъ сиnde
шторъ іоіз юаиса и поид
ша въдоми івои . . .

И трето чудо дасіс аїтемъ
Сугда хощеше прркъ монс-
тъл дапондѣтъ вошетованіа
земля сирѣчь вошеруалимъ .
таде идѣха пленеха . ѿнѣ
земля . плениха сиѡна цра
аморейска и машие икоин

царъ

ради прркъ монсн ^{49.} тѣ

царъ въерихонъ именемъ
валакъ сиѣ сиѣ форовъ .
егда видѣ сила євреїса
оубоаже и призвѣ (вой
болѣре иречеимъ виднел
иля євреїса . въмѣни дны
и наиз хощетъ жѣ пленити .
совещахасе вѣн болѣре іоіз
цара . вошия лѣта бѣше
икоин пророкъ . валамъ
сиѣ въеровъ . аще хоташе
прослѣти винаяшѣ прослѣти .
егда искогь благословаше
благословенъ винаяшѣ . того
валама дапризвѣтъ дап-
роисль .

трето чадо даслаже
роисльнетъ євреюто ипоіла-
ха да гопризоватъ єгда по-
идоша привалама іда дош-
амъ дары ѿцара . іда поі-
дитъ дары , рече валаамъ
така иошъ принощуванте
твіса илъзъ дасе помолимъ
бгъ моеимъ єгдами речеть
бгъ дандя илъ дандада .
и речемъ бгъ дандаетъ .
єгда оутръ бытъ , рече
валимъ нацаревите члцы
непъщамъ бгъ дандимъ пр-
ицара . ѿдоши ѿныя бор-
ларе преша цръ ісако не-
хоще

трето чадо ¹⁰ ^{мд}
хощетъ дапрыйдетъ . паки
поплаетъ царъ помного
члвѣци и помного дарн . єгд-
а пондоша посланыци при-
валама іда дошемъ дарн
іоцара . ишикъ рече аще бы
длъ царевата ісаща полна
желтици иенъходимъ ѿпо-
вленіе бжїе ѿоми рече бгъ
то въдъ сотворити . така
иошъ принощуванте твіса .
и така иошъ речемъ бгъ
дандаетъ ишоти речемъ
тава дѹчинишъ зачгра
стака валаамъ іоів цареви

трето

тѣ члѣцн дадетъ и мѣло
шькѣ шдржнна прїдѣ
архангелъ михаилъ китана
прід' мѣлѣто непущашето
даминетъ валаамъ биеше.
падѣ мѣлѣто на коленѣ и по-
клонисе архангелъ. ѿчудо
вѣлико продумѣ мѣле прече
щоме биеше, рече валаамъ
дамахъ ножъ заскальв
бихте почто прави, путь
не ходиши. рече мѣлѣто
преди мене стонъ архангелъ
михаилъ и немогъ дамина.
последа валаамъ и види аг-
до

ЧУДО

57
Мѣ

ло речему агглъ. почто
биешъ мѣлѣто, рече валаамъ,
согрешихъ івергленшій агглъ,
рече валаамъ лѣтѣни пове-
лиши даниадъ, рече агглъ
и да и аще цоти речі
то датворишъ. тогда
штавиго изамнна итн-
гна цѣрките боларе.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
далекаме и четверто чудо.
Пишетъ віснія картице-
ма вътораго засона
ислѹетъ ради архагла
михаила пророкъ моисея
егрѣ

ЧЕТВЕРТО

ЕГДА хоташе да є прест-
ави́тъ вънде на горѣ
вніока беши блізъ іер-
ихонъ колаъ . тamo поісля
ймъ бѣ въземлю іерусалимъ.
Иречему таа беихъ шбнфаъ
авраамъ иісаіи ілісовъ.
нашнаѧ гора претавиє
мѹниѧ , и воу хоте діаволъ
дапрелати єврею то да-
гъ научи на други засо-
хоташе діаволъ давнине
вътѣло мѹнешво и да ве-
етъ діаволъ ісъ на рода .
тогда стани архангелъ

михаилъ

ЧУДО

михаилъ ирече гдѣ въз-
дати запрети да є не-
вершилъ ісаіса иамисанъ .
ісаіса рече аггелъ въсօре
побеже діаволъ . і апошолъ
іюда ісаїчва ради арха-
нгела михаила ісаіса
запрети діаволъ да не ви-
идетъ вътѣло мѹнешво
ісаіса и да верши се .

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

Да исаждеме илетьо чудо
Гиша гъ въснига наречасе
беседија пророцъ мѹнеша
егда хоташе да умрѣ въ по-

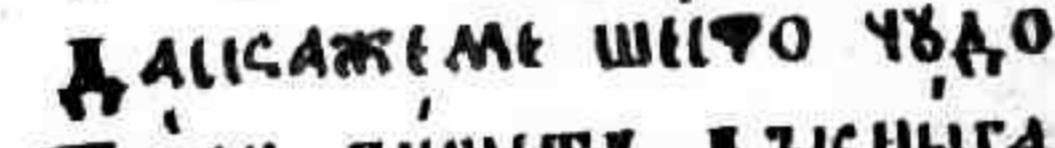
(стали)

п'ето

ІТАВІМВІСА СІНА НАВНІ-
НА ЦАРЯ КАМЕТО СВОЕ ,
ІВЕДИИЗ ДЕНІЗ ФОНЪ ЗАВЕДЕ
ЄВРЕЕТО КАКІСОСЕ МЕСТО НА-
РІЧАЕ ГАЛГАЛА . ТАМО СОТ-
ВОРНХА ПАІХА ІТАМО ІДО-
ХА ЗЕМАЛЬНЫ ХЛЕБЪ . ШТО
ГАДА ПРОСТА МАНДА . ВЕДИИЗ
ДЕНЬ ЦРЪ МОНСЕН ВЕШЕ ВЪ-
ІЕРИХОНЪ ПРЕДІСІ ВІДЕ
ЧЛВЕКА ІРЕЧЕ ШИАШЛІН
ДРЪЖННА ЦЛІН ШІОПРОТН-
ВНЫЦН НАШН ФОНДЖЕ РЕЧЕ
АЗЪ ЕІАМЪ СЛОГА БЖІА
АРХАНГЕЛЪ МИХАІЛЪ ІПРІ-
ИДОХЪ

чудо

53
мѣ

ИДОХЪ ДАТЕВНДНМЪ що-
ЧИНИШЪ , ОУБОНІЕ ІІВІЗ
ІЛАДІ НАЗЕМЛІН ІПОКЛОН-
НІС АГГЛЪ , ІСВІЗ ЧТО ,
ПОҮЕЛІВАЕШН РАБУ ТВОЕМУ .
РЕЧЕ АГГЛЪ ІАБВНІІАЛОГЪ
НОГН ТВОЇ . ПОНІЖЕ ЗЕМ-
ЛЯ СТА ЄІТЬ . 
ИАНЕЙ ТЫІІ (ТОНІШН 
ДАСАЖЕМЕ ШІСТО ЧУДО .
ПАІСН ПІШЕТЬ ВЪІСНЫГА
СІІСДІА СІСАЗУЕТЬ РАДІ
АРХАГГЛА МИХАІЛА ЄВРЕЮ
НЕКОГДА СОГРЕШІША БГУ
НРІ

шесто

іради грешъ тон преда-
деги бѣ царя мадимі-
комъ и доиждахаймъ ма-
днаме за: 3 лѣта , єврѣй
правѣха себѣ колїбн . по-
пѣтнин . и срѣхале поп-
ѣши прііходжаха ма-
днаме и жнахаймъ ныівіа-
шбирахаймъ говѣда ювицн.
пріідоха и садѣ іерусалімъ
даплѣнатъ . вълѣто ѿно
беше неіон члѣсъ и ме-
немъ ішаіз и маши інна
и менемъ гедешн . и вѣд-
и нъ дѣнь гедешн жиешт

нива

чудо

54

мн

ианыіва и віде предісѣ
архангела михаїла .
Прѣмъ аггль бѣ твои
иленъ и срѣлоисъ рече .
гедешн . егда єсть сна-
ми бѣ почто ради то-
лиса слѧ нападоше
и на съ ісдѣа прѣжни
чудеса иже показаше намъ
ѹци наша . и глаголахъ
ісаіко и збайи на съ бѣ
шерніта . асса предадѣ
на съ бѹце маднамісіи .
речемъ аггль . прііди
тыи ісъ вю снау даси
и збак

шесто

нъзъвниши ѿбѣди , рече
гедонъ , азълъ да нъзъвлю
людіе . исаісъ можетъ то
быти азъ , есамъ нѣмощи-
ній ѿвьенъ людіе , речемъ
ағрѣзъ ти покрни нѣмощи-
гдѣ исрѣпокъ искленъ нѣмо-
шымъ помошныкъ да по-
бѣднши маднаме , рече
гедешнъ аще таіко хощу
быти , почесай мало да-
ты приину гозба дате
госта , понде гедешнъ ,
и приине варено мяре
и приине хлебъ , егдаги

приине

чудо

ма
приине рече ағрѣзъ поста-
викъ приисаменъ егдаги
постави приисаменъ то-
гда възѣвнна ангелъ
палица нударнъ исаменъ
и зидѣ ѿгакъ ѿисаменъ
и згорѣ месо и хлебъ , въ-
зидѣ ағрѣзъ на възѣвхъ ,
тогдѣа рече гедешнъ ви-
дехъ ангела бжіа падѣ
и поислонихъ : ~ : ~



длісажеме иеедмо чудо
Посмерти гедешново беше
и иисон члвнъ въимарію
шрода

СЕДМО
ШРОДА ДАНОВА ИМЕНЕМЪ
МАНОЙ, ИМАШЕ ЖЕНА ИБЕ-
ШЕ БЕЗУДНА, АРХАНГЕЛЪ
МИХАИЛЪ ТВОСЕ НАЖЕНА
ИДЕТЕЙ ТЫ ЕСН НЕПЛОДНА
ИНЕРАЖДАШЪ. ШЕГА ХОЩЕ-
ШИ РОДИТИ ШЕГА ДАНЕ-
ПІЕШЪ ВІНО, ИДЕТЕГО ДА-
МЪ. НЕБРІЧЫШЪ ГЛАВА
ТОВА ДЕТЕ ДАГО ХАРИЖЕ-
ТЕ БГЪ ДОПОСЛЕДНІХ ОЩІ-
ЕТЪ, ДАСТАНЕ ЦАРЗ НАДЪ
ІВРЕЕТО. ВІКОРЕ ПОНДЕ
ЖЕНА ИСАѢ МУЖЪ СВОЕМЪ
ІРЧЕМЪ ДЕНЕСЪ ТАМО ГДЕ

СЕДЕХЪ

ЧВДО 56
СЕДЕХЪ ПРИДЕ НЕКОЙ ЧЛІСЪ
ІАСНО ЛИЦЕ ИМАШЕ, ИВОДРО-
СИХАГО ДАМНІСАЖЕШЪ ИМЕ
СВОЕ ИНЕСАМІ, РЕЧЕ ІСАІСО
ХОЩУ ДАРОДЕ ЧВДО. ИВНО
ДАНЕПІА ИЧЕДО ДЛНІЕБРІНЕМЕ,
ЕГДА ОСЛІША МАНОЙ ПОМО-
ЛАСЕ ИРЕЧЕ, ГДН ПОКАЖІ
НАМЪ ІСРАІЛЯГО ТОГО ЧЛВКА
ДАГОВИДИМЕ ИДАНАУЧИТЬ
НАСЪ ЩОДАСА: ~ ~~Ф~~ ~~Ф~~
ПАІСН ПІШЕТЬ ВЫІСНЫГА
СУДІА СКАЗУЄТЬ РАДН
АРХАНГЕЛА МИХАІЛА ІВРЕЙ
НЕКОГДА СОГРЕШІША - БГЪ.
ІРАДН

ПРАДН СТОА ГРЕХЪ ПРЕ-
ДАДЕГИ ГДЬ ЦРД МАДНЯ-
МІСОМЪ НДОСАЖДАХАЙМЪ
МАДІАМЕ ЗА:З ЛЕТА:—
* * * * * * * * * *
ИВОРНМЕ ДЕТІТО ~~ІКОГА~~
РОДНТСЕ ПАІСН ПОНДЕ АРХ-
АНГРІЛЪ МИХАІЛЪ НІВНСЕ
НАЖЕНЪ МАНОЕВА СЕДШЕ
НАНІВА ЕРДАГО ВНДЕ ЖЕ-
НА, ІСОРО ШНДЕ НІСАЗЛ
МѢЖЕ СВОЕМЪ ИРЕЧЕМЪ
ІСОРО ДАПРІНДЕШЗ НДА-
ВНДНШЗ ІСРАІЛАГО ЧАВКА
ЕРДА НАЙДЕ МАНОЙ ЛГРІЛА
ИРЧЕ

57
ИРЧЕМЪ ТЫЛЕНІЕ ВЧІРА ^{НІ}
ГАЙЛЪ НАМОАГА ЖЕНА,
РЕЧЕМЪ МИХАІЛЪ ГАІСАМЪ,
РЕЧЕМЪ МАНОА ІЦОНМАМЕ
ІОТРОРНТК ІСОГАСЕ РОДН
ШТРОЧЕ, РЕЧЕ АГРІЛЪ АЗЪ
РЕІСОХЪ, ЖЕНА ТВОА ВІНО
ДАНЕПІЕРЪ НШТРОЧЕ ~~ДАНЕ~~
ПІЕТЪ ЙНЕЧІСТО ДАНЕДЕТЪ
НДАГО НЕБРНЧИТЕ, РЕЧЕ
МАНОН ПОЧЕІСАЙ МАЛО ~~ДАИ~~
ДОНЕСА ГОЗБА, НЕПОЗНАГО
МАНОЙ ІСАІСО ЕІТЬ АГРІЛЪ
БЖІЙ, РЕЧЕ МАНОН МОЛНМІ
ІСАЖНМН ІМЕ ТВОЕ, ЕРДА

ІЕ СОВЕРШИТЪ ІСАІСВОІН РІБА-
ЛЪ ДАПРОЛАВНІМЪ НІМЕ ЧУВОЕ
РЕЧЕМУ АГГЛЗ ПИГАЕЩИ
РАДИ НІМЕ МОЕ . ЕІТЬ ЧУДНО,
ПРИНЕСЕ МАНОН ГОЗБА . НІПО-
СТАВІА ПРЕД АГГЛА НІЗАПА-
ЛНІЕ ОГАНЬ НІЗГОРЕ ГОЗБА .
НІОСВ ФНЬЗН ОГАНЬ ВЗЫ-
ДЕ АРХАГГЛЗ МИХАІЛЗ
НАНЕБО НІЙДЕГО МАНОЙ
НІМГОВА ЖІАЛІ НІШІТРАХА
ПЛАДОШЕ НАЗЕМЛІ НІФЕІСОША
ГОРЕ НАМЪ ГРІШНЫМЪ ВІ-
ДХОМЪ АГГЛА БЖІА ЛНЦЕ
ІСАЛНЦУ ВІДХОМЪ: ~ фраза

ДАІКА-

58
ДАІКАЖЕМЕ НІШСМО ЧУДО ^{НВ}
АРХАГГЕЛЗ МИХАІЛЗ ІСАІСО
ПОІЧЕ СЕДЕМЬДЕСАТЪ ХІЛЛДН,
ПРИЦАРА ДВДА ПІЩЕТЪ
ВІСНІСА НАЦАЕМА ПАРАЛНПУ-
МЕНЫ ВОЗХОТЕ ЦРЪ ДВДЪ
ДАПРЕБРОЙТЪ ВІН ЛЮДІЕ ІСО-
ЛНІСЧ ЕІЧ ПОДНІГОВО ЦРТВО
ПРИЗВА ІВОЕГО ІКОРО ПІН-
ЦА НІМЕНЕМЪ ІШАВЪ НІРЕЧЕМУ
НДИ ДАПРЕПНІШЕНІ ЛЮДН ,
ШВЕРСЛАВІЮ . ДОДАНЪ . РЕЧЕ-
МУ ІШАВЪ НЕНІЧЕТНЫ ЛЮДІЕ
ЕІЧ ЦРІ ІСОАТН ПОТРЕБА
ЦАРУ ДАГІЕ ПРЕБРОНШЪ ВІН

ТВОЙ

Ф'ІМО

ТВОИ РАБИ ЕСТЬ ИЛИ МНОГО
ИЛИ МАЛО ТВОИ ЕСТЬ ЛЮДИЕ.
ЕГДА ГИ ПРЕБРОНШЪ ДАНЕВУДЕ^М,
НЕУГОДНО БЫ . РЕЧЕ ЦАРУ
АЗ ЗТИ ПОВЕЛЯЮ ТАКОШ
ДАСОТВОРНШЪ · ПОНДЕ ИШАВЪ
ИПРЕБРОИ ЛЮДИЕ КОЛІСО МУ-
ЖИЕ ДАПРЕБРОНТЪ БОІЕРУСАЛІИ.
БЕХУ ПЕТЬ ХИЛАДИ · БЕЗЖЕ-
НЫ ИДЕЦА · ТОІСМО МУЖИЕ
БЕХУ ТОЛІСО ХИЛАДИ · ТА-
КОВО ПОВЕЛЕНІЕ ИБРОЕНЕ
ИБИ ДРАГО БЫ · РЕЧЕ БЫ
ГРАДЪ СЛУГЪ ЦАРИВЪ · ЦАРУ
ДВДЪ ИДИ ДАСКАЖШЪ ГОСП-

ОДИНЧ

ЧУДО

одинч івотмъ дводъ · ти
зла хоців дамъ прата ·
или ти години гладъ ·
или ти месецы дагугона^У
ненависныци · или тридни
дабудетъ моріа · рече дводъ
и тригода злі томш дагадъ
и лістъ бжіа · дабудетъ
смерть · послѣ бы архаггаз ·
и зати чай и зече садма ·
еетъ хиляди · тогда рече
бы ипреста агглъ дасече^У
зре въ дводъ ивиде · архагг-
азла михайлъ наедно гувно
неісому члькъ · именемъ

шрна

ШІМО ЧУДО

ВИ ІТОЛІКО БЕШЕ ВНІСІВ
АГРАЗ ШІЗЕМЛІ ДОНЕБО ,
ІДЕРЖАШЕ МЕЧЪ ВЪДЕСНА
РУКА ІСЕЧЕШЕ КАДІ ІЕРУСАЛІМ
МЕЧЪ БЕШЕ ГНЕВЪ БЖІІН .
СГДА ВІДЕ ДЕДЪ АРХАГЛА
ШІСТРИХА ПАДЕ І ПОІСЛОНІСЕ .
ІФЧЕ ГДИ АЗЪ СОГРІШІХЪ
НАМЕНЕ ДЛІПРІНДЕУЗ ГНЕВЪ
ТВОЙ ГДИ ШІШНОВА ГУВНО ,
ІСУПЫ ДЕДЪ ЗІСОЛА ІРАЛО .
ІСОЛА ІРАЛО СІЕЧЕ ІВОЛОВЕ
ЗАКЛА НАШНОВА ГУВНО .
ІСОТВОРІ БІГУ ЖЕРТВА , ПОСЛ
ЕДЫ НАТОВА ТУВНО СОЛОМОН

№ 60

ІОТВОРІ ЦЕРКОВЪ :~ :~ :~

ДАІСАЖЕМЕ ІДЕВІСТО ЧУДО
ПОСМЕРТИ ДАВНІДА ЦАРА І-
СОЛОМОНА . ІРУВАМА . ВІАМА
РІА СТАНА АХАВЪ ЦРЪ ІВЕ-
ЛІЗАВЕЛЪ ТАДА ЦАРНЦА НЕ-
НАВІДЕШЕ СТАГО ІЛІА І
ІСАШЕ ДАГО ПОГУБНІЗ ЛО-
ВЕЖЕ ІЛІА В'ПУСТО МЕІТО
ІЛІЖЕШЕ ПОД'ЕДНО ДРЕВО
ІЗАСПА ПОНДЕ АРХАНГЕЛЪ
МНІХАІЛЪ ИСОВУДНІГШ ІРНІ-
МЪ СТАНН ДААДЕШЗ ВОСТА
ІЛІА ІВНІДЕ ПРЕДІВОЮ ГЛА-

в.8

ДЕБІТРО

ВЪ ТОРЕЩА ПЫТА НІСРУЧАКъ
ВОДА ВЪІТАНА НЛІА ІДЕ
НЛІИ НПАІКИ ЛЕЖЕ СПАТН
ПАІКИ ПРІІДЕ АРХАНГЕЛЪ
МНХАИАЛЬ НРЕЧЕМУ ВОІТАНЫ
НЛІА ІДН ИПІИ МНОГИ ПУЗ
НМАШИ ДАХОДНІШЗ ТОГДА
НЛІА ВЪІТАНА ІДЕ НПІИ
НІСІШНОВА ІСТІЕ ХОДН М
ДНІ НМ НОЩИ ПОСМЕРТИ
АХАВА ЦАРА ВОСТА ВІАМА
РІА ЦАРЪ ХУДІА НВЕДНІЗ
ДЕНЬ ПАДЕ ШВНСОКО МЕІСТО
НУБНСЕ ПОСЛА ЧЛВЦЫ ДАМУ
НАНДАТВ ЖЕНА МАГІНЫЦА

ДАМУ

ЧУДО

61

не

ДАМУ ПОГЛЕДАТВ ДАЛН
ХОЩЕТВ ОУМРЕТИ НЛІИ
НЕХОТІЗ ОУМРЕТИ ПРІІДЕ
АХРГГАЗ МНХАИАЛЬ НРЕЧЕ
СТОМУ НЛІЮ НДН ДАРЕШНЕШІ
СЛУГИ ЦАРЕВИ ПОСЛАЛЬГІЕ
ШІАМОВІЛН ДАЙЩАТВ ЛЕІС
АНАБГА НЕМАТВ НАДІЖДА
НЕДЕШЕ ДАУМРЕ ПРИСЕЧЕМУ
ГДЗ ДНІ НЛІСАРЗ НЕХОЩЕМ
ШІСТАТИ ЖНВЗ ШІДЕ СТЫЙ
НЛІА ТАКОВИ РЕЧИ РЕЧЕ
НАЦАРЕВИТЕ СЛУГИ ДАРЕЧАТВ
ІСОРО ДАУМРЕТВ ЦРА ПАІКО
НСОВЕРШНЕСЕ :~ :~ :~ :~ :~

ДАСКА

† * * * *

Лаисажеме и́дешего 1840
Ка́ко архангелъ михаилъ
воинска земля беши цръ
и́ннахиримъ драгий царъ
безекия беши ѹерусалимъ.
и́ннахеримъ хоташе да пле-
нытъ ѹерусалима посламного
воинса юсивосто вецира
райле чадре ишвикиоли
и́ерусалима а́нриска воин-
ска. цръ безекия послѣ т-
ронца боларе да отворатъ
миръ со сръпъ шакиа. та́ко
повелевайтъ и́ннахиримъ.
царъ

десето чадро 62 №
царъ а́нрискій ісцра єзи-
ю ѹерусалимскому. почто
не ѿврятъ градска враты
и́дамиє поислонитъ. ѿвеш-
аше тра мъжие єдиномъ
и́ме беши самона. другому
елнаисимъ. третому ѹахъ.
что повелеваши на мъ го-
дитво. что и́маме сказати
цръ наше. со из виско
граденіє по среде народа си-
на и́соз величина глаюмъ
рече ложъ вашъ цръ бе-
зекия да не надейти се на виши
бга да ѿбавитъ ви се ѿнаши
рече

ДЕСЯТО

РУЦЕ > КОГДА ПЛЕНЫХМЕ АМАДИ
ГРАДА ИРАФАТА ИИНЪФОРШ
ГРАДА ИСАМАРІД ТЫА ГРАДОВЕ
НЫЕ ПЛЕНЫХМЕ > СЕГДА ПРИНДО-
ХМЕ ДАЛЕНИХМЕ ІЕРУСАЛИМА
ГРАДА > ТОГДА ПОНДОША Ш-
НЫА ТРІИ МУЖІІ > ИСКАЗАШЕ
ЦРУ ЕЗЕКІІД > ЕГДА ОУГЛНІША
ЦРУ ТАКОВИ СТРАШНЫ РЕЧИ.
РАЗДРІА РНЗЫ СВОІ НІСЕДІ
НАВРЕТИЩЕ ПОСИПА ГЛАВУ
СВОЮ СПЕЛЕВ & ПРИНДЕ ДЕНЬ
СІРЬБНЫ ДЕНЬ РИДАТЕЛНЫ.
ЛІСА ІСЫГА ИДАДЕ НАШНЫА
ТРІИ МУЖЕ ИПОСЛАД ПРОРОІСУ

ІСЛІЮ

ЧУДО

63

НЗ

ІСЛІЮ . ШНЪ РЕЧЕ НАШНЫА
МУЖЕ ИДЕТЕ РЕЧЕТЕ ЦАРЬ
ЕЗЕКІЮ ДАІІ НЕБНТЪ ШДВЕ
ГЛАВНИ ЕГДА ПУШАГУ ТОК-
МО ДНІМЪ ВНДНТСЕ АШГАНЬ
НЕВНДНСЕ > ТАІСО ИСИРНМЪ
ВОНІСА НЕХОЩЕСЕ ВНДЕТН.
ТАІСО НЕБНТЪ ГАІСОЖЕ РЕЧЕ
ІСЛІА ВОШНАА НОЩЪ ПРИНДЕ
АРХАНГІЛХ МИХАИЛЪ ИПОСЕЧІ
ШНІНА ХІРНМОВА ВОНІСА
Р ИСЕДЕМДІСТЪ ИПУХ ХІЛАДИ
ВОНІСА > НУЛУТРА НАЙДОХАГИ
МЕРТЬИ ИСОН БЕХА ШІГАНІАН
ЖНВИ ШІГРАХА ПОБЕГОША И-
ПОСКОВА.

ДЕСЯТО ЧУДО

ПОСЕКОША ЦРЛ СИНАХИРМА
И НЕГОВИ ДЬОНИА СИНОВЕ АНДРИ
МЕЛЕХЪ · ИСАРАСАНЪ ПОСЕКОША
ШЦА СВОЕ · СИНАХИРМА ТРЕ
ТАГО СИНА СОДРАНА ПОСТАВИХА
ЦРУ В МЕСТО СИНА ХИРМА · · ·


ДАСКАЖЕМЕ И ГАЧУДО · · ·
ТАКОВО ЧУДО СОТВОРИ ЦАРУ
НАВАХОНОГОРУ ЗЛАТНАГО ШБРА
ЗА И ПОВЕЛЕ ДАЕ ДОБРАТЪ
ВСИ ЛЮДІЕ ДАПАДУТЪ И ДАСЕ
ПОКЛОНАТЪ ВСИ ЦАРЕВОМУ · · ·
ШБРАЗЪ · АЩЕ ИКОНЕ И ПОКЛО
НАТЪ ДАГО ПОСТАВЛЪ ВЛІВЪ · · ·

ВСИ

ДВАДЦЯТО ЧУДО № 64

ВСИ ЛЮДІЕ ПОКЛОНЯХАСЬ ТРІ
ШТРОЦІ И ПОКЛОНЯХАСЬ ПОВЕЛЕ
ЦРЪ ДАНАПАЛАТЪ ПОГЛЕДИА
ЦРЪ ВЛІВЦІ И ВІДДЕ ЧИТИРН
РЕЧЕ ЦАРЪ АЗЪ ВАМЪ ПОВЕЛЕХЪ
ТРОНЦА · ВІТ ПОСТАВИХТЕ · · ·
ЧИТИРН · ЧЕТВЕРТІА БЕШЕ
АРХАНГЕЛЪ МИХАЕЛЪ ПОКРІВА
ШЕГИ ШОГОАНЪ ДАНЕНЗІГОРАТЪ · · ·


ДАСКАЖЕМЕ ИДВАДЦЯТО ЧУДО · · ·
ПОСМЕРТИ НАВОДОНОСОРА НЕГОВЪ
СИНЪ ВЛАТАСАРЪ ВІНДЕ НАЦРТ
ВО · ПОНІГО СТАНА ДАРІА ЦРЪ
И ПОСТАВИ НАСВОЕ ЦРТВО : · · ·

ИК :

ИДИНАЕСТО

И ѿ : ГОСПОДАРЕ ИНА ДНЫХЪ .
ПОСТАВИ ТРОИЦА И СТРѢТИЛ
ЕДИНЪ БЕШЕ ШНЫХЪ ПРОРОКЪ
ДАНЫЛЪ . ЩДРУГИТЕ БЕШЕ ПО-
РАЗУМЕНЪ , ТОГО РАДИ ЛЮБЕШЕ-
ГО ЦАРЪ . ЗАВИДЕХАМУ ДРУЖ-
ИНА НЕГОВИ ИСЛАХА ДАМУ
НАДАТЬ НЕКОДІ ІСРІВИНА .
ДАННІОДИ ДРУЖИНА ПРИДОША
ПРИЦАРА ІРІСОШЕМУ . ЦАРЪ
НАМНОГА ЛІТА ЖНІВЪ БУДИ
И МАМЕ НЕКОДІ РЕЧЬ ДАТИ РЕЧЕ-
МЕ . ВСІ ТВОИ БОЛАРЕ ЗГОВО-
РІХАСС ДА ПОВЕЛІШЪ ЦРУ ДО М-
ДНЫИ НАКОН ДАНЕ ПРОСІУ НЕІС-

06

ЧУДО

65 №

ОЕ ПРОШЕНІЕ . НИШЦА НИШЕО-
ГО СТО . АЩЕ ИСИ НЕ УДРАЖА-
ТЬ ОЕ ПОВЕЛІШЕ ДАГО ПОСТА-
ВИМС ГДЕ ЕСТЬ ЛАВОЕ , ИМЕЛ-
ШЕ НАЧІСА ПРОРОКЪ ДАНІЛЪ
ТРИПАТН НАДЕНЬ ПРИСЛОНАШЕ
ІСОЛЕНА И ПОІСЛОНАШЕ БГУ .
ДАННІОДИ ДРУЖИНА ВНДЕХА
ДАННІЛА ПОІСЛОНИСЕ . ПОНДОША
ІСЛАХАШЕ ЦАРЪ . РЕКÓШЕ ВН-
ДЕХМЕ ДАННІЛА ПОІСЛОНИСЕ ЕГ-
ДА ПОЧУ ЦРУ РАДИ ДАННІЛА
ІСАКО ПОІСЛОНИСЕ . ТРИПАТЕ
ЕГДА ПОЧУ НЕХОЩАШЕ ДАГО
ПОСТАВИТЬ ПРИЛАВОЕ . ДА-

ИИЛО

ИДИНАЕСТО

ИЛОВИК ИСЛЕВСТНЫЩЫ РЕКОША
ЦРУ ЕГДА ТОВА ПОВЕЛЕНИЕ
НЕВДРАЖИТЬСЯ ПОТОМЪ НИКОЕ
ТВОЕ ПОВЕЛЕНИЕ НЕБУДЕТЪ ДЕ-
РЖАТЬ . ТОГДА ПОВЕЛЕ ЦАРЬ
ИПОСТАВИЩАГО ПРИЛАБОВЕТО ,
ИПРИНЕСОХА ВЕЛНІСА ПЛОЧА
ИПОСТАВИХА ВЕРХЪ ГАМАТА
ИЦАРІСКІЙ ПЕЧАТЬ . ГДѢ ПОСЛА
АРХАНГЕЛА МИХАИЛА ЗАГРА-
ДИ ЛАВОВЪ ОУІТА . ЗАУГРА
ПРИЗВА ЦРЪ ВІН , ДАНИЛОВИ
ИСЛЕВСТНЫЩИ ИПОНДОША ПР-
ИАМЪ ИЗДАЛЕЧЕ ВОЗУПІЙ
ИРГУ ИНВЛЕСИ ДАНИИЛЕ ЛЮБ-
ОВІЧЕ

ЧВДО

§ 66

ОВНИЧЕ МОЙ , ШВІЩА ДАНИЛЬ
ІРЧЕ ЖІВЪ БУДИ ЦАРЬ НАМІ-
ОГА ЛЕТИ . ПОСЛА ГДѢ АРГЕЛА
ІЗАГРАДИ ОУІТА ЛАВОМЪ ТО-
ГАВА ПОВЕЛЕ ЦАРЬ ИНД-
КАДИХА ДАНИИЛА : ~ ~ ~

ДАСКАЖЕМЕ ВІ ЧВДО .
ПОСІМІРТИ ЦРА ДАРІА . ВЛЕЗЕ
ІСУРО НАЦРІСТВО ОУВАВИЛОНІ
ІМЕАШЕ ВЕЛНІСИ ЗВЕРЗ . ИВІН
ЛЮДІЕ ПОІСЛАНАХАМУСІ ИСАІСО
БГУ РЕЧЕ ЦРЪ ИСУРО ПОЩО
ДАНИИЛЕ ИТЫ НЕПОКЛОННІШЕ
ТОМЪ ВЕЛНІСОМУ БГУ РЕЧЕ
ДАНИ

ДАНИЛЪ ЦАРУ АЗЪ ПОКЛОНА-
ЮСА НЕБЕСНОМЪ ИЗЕМНОМЪ БІГУ
ИРЕЧЕ ДАНИЛЪ ЦАРУ ДАЖДИИ
ВОЛА ДАУБНЮ АЗЪ ВАШЕГО
БІГА · РЕЧЕ ЦРЪ КАКО МОЖШИ
СОТВОРІТИ ТО · ТОГДА ДАНИ-
ЛЪ ОУЗЕ СМОЛА ІЛОЙ НІСО-
УННА НІМЕІН ІНА ПРАВН ·
ДВАНАДЦЕТЬ ТОПІСН · ПОНДЕ
ДАНИЛЪ ПРИЗВІРА ЗНКА
ЗВЕРЪ ДАНИЛЗМЪ МЕТАШІ
ФНІА ТОПІСН ВОЧСТА І-
УМРІ ЗВЕРЪ · КОГДА ВІДЕ-
ША ЛЮДІЕ КАКО ДАНИЛЪ
ОУМОРН БІГЛ ПОНДОША ЛЮДІЕ

іреко

ІРЕКОША ДАИНЫ ДАНИЛА
ІСАІСВО ОНЪ ОУБІ НАШЕГО
БІГА АМІ ДАГОУБНЕМЕ АІСО-
ЛІГО НАДДІШЪ ІТІБІ ЖН-
ВЪ ИЗГОРУВАМЕ ТОГДА ЦРЪ
ПРЕДАДЕ ДАНИЛА В'НІХНН
РАЦЕ · ТАМО БІШЕ АМІ
НІМАШЕ СЕДІМЪ ЛАВОЛЕ ·
ТАМО ОІТАВНША ДАНИЛА
ІСОТВОРІ С ДНІ ГЛАДЕН-
НВЪ ФНІА АНЫН БІШЕ
ПРОРОІСВ АВАІСВМЪ ВОІЕРУ-
САЛНМЪ БІШЕ СВАРНЛЪ ЛЕЧА
ДАНОСН НАЖАТЬАРЕ ОУЗЕ
ХЛІБЪ ІВАРНВО ДАНОІНТВ

НАЖАТЬА

ві

НАЖАТЬДЕ · СРЕТІГО АРХАНГЕЛА МИХАІЛА ІРЕЧЕ
АВАІСУМЪ · ТОВА ІАІСІЕ ·
ДАГО ЗАКЕСШЪ ОУВАВИЛОНЪ
ДАГОДАДІШЪ ПРОРОКУ ДАНІЛУ
ВЪЛМАТА ПРИЛАБОВЕТО · РЕЧЕ
АВАІСУМЪ ГОСПОДНІЕ НЕЗНАЮ
ВЪЛМОНА ИНДАНІЛА ИНІ-
АМАТА · НЕЗНАЮ ІСУДЕІА ·
ТОГАВАГО ФАТИ АРГЕЛЪ
ЗАІСІНТЕ ИЗАНСЕТО ДОЖ-
МАТА · ІРЕЧЕ АВАІСУМЪ
ДАНІЛЕ ПРІНМІ ТІА ІАІСІ-
ЇЕ ПОІЛАТН БГЪ ИНЕШІТА-
ВНТЕ ДАУМРЕШИ ШГЛАДА

БІРІ

ЧУДО

36

ІДЕ ДАНІЛЪ ДОДЕСНАИТИ
ПАІСН ФАТИГО ЗАІСІН ·
АРХАГРЛЪ МИХАІЛА ИЗАНСЕ-
ГО АВАІСУМА ДОІЕРУСАЛІМЪ
ІЖЕ ЕІС ВІ ДЛЫ ХОРА
ДОВАВИЛОНА · ІСІДА ПРІНДЕ
АВАІСУМЪ НАНДЕ ГОРЕЩО
ВАРЧВО ИЗАНСЕА НАЖАТЬ-
ДЕ · ЗАУТРА ПОНДЕ КІЧРО
ЦРЪ ДАНІВАДН ДАНІЛА
ШЛМАТА · ИДАНІЛОВІЙ
ІСЛЕВЕТНЫЦН · ІОЖЕНЫ ИД-
ЕТИ ПОСТАВИТИ ЦАРZ
ВЪЛМАТА ЛАБОВЕТО БІХА-
ГЛАДНЫ НЕМОЖЕА ДАДА-

78

ТЪ ДАНИЛА · НЫХЪ СЛАД-
КО НѢСДОХА ·
~~ДОЖДЬ, УДАРЫ, БУРЯ~~
ДАСАЖЕМЕ РАДИ ВІ ЧУДО
ТІАЧУДЕСА НІЗНАМЕНІА ПР-
ЕДЕ РЖТВО ХРТОГО И-
ТВОРНІА АРХАГГЕЛ З МИХАЙ.
ПОРОЖТВО ИМАТЪ ПОМНО-
ГО ДЧУДЕСА И О ВЪІСРАТЦЕ
ХОЩУ ДАСАЖУ · АРХАГГЕЛ
МИХАИЛЪ НѢБАВІ АПОІТОЛ
ШТЕМНІЦЫ · ДАМАЧУТАХ
ПРЕЛАЩЕНІ · ГАІСОЖЕ ПНШЕУ
ВЪ АПЛІКО ДЕАНІЕ · ТОЙ
НАЧІН АПОЛА ФНЛІПА ·

ДАКРЕСТИ

ВІ ЧУДО 59
ДАКРЕСТИ Г ЕВНХА · ТОЙ
ІАВІА ИСОРННІЮ ЕГДА МОЛЕ-
ШЕСЕ ИРЕЧЕМУ ДАПРИІОВЕТЪ
ПЕТРА ДАГОІСРЕСТИ · ТОЙ
НѢБАВІ АПЛА ПЕТРА ШТЕ-
МНІЦА ХОТАШЕ ДАГО ПО
ГУБНГЪ ЦРЪ ИРОДЪ ДАІОТ-
ВОРНЧЪ ЕВРЕІШМЪ ВОЛЮ ·
ТОЙ ЗАКЛА ЦАРА · ТОЙ
ИРОДЪ ПОНЄЖЕ РАЗГРДІСЕ
КАРЕНІ ИБІ ІАІСШ БГА ДАЙ-
МА ВЛАСТВ · ТОНСЕ ІАВІ ·
И АПОІТОЛУ ПАВЛУ ЕГДА
ХОГАШЕ ДАІС ПОТОПНІГЪ
ВЪ МОРЕ · ИРЕЧЕМУ ДАІС НЕБО-

ИЧ

ІІ ЧДО

Итъ . той колеблѧше вѣдъ
нашѹнє кѹпел€ наꙗїсо лѣ
то . того архангела видѣ
іѡаннъ благословъ кошкѹ
венїе . той хощетъ дланогу
бнть іѡанътихристъ въис
ончакиє вѣка . иакоже рече
іѡанъ вѣсловъ въшвадиє

ДАСАЖІМС ИІ ЧДО .
ВЕЛІКИ ЦАРЪ КОІТАНДНІЗ
ЗДѢ НАПРАВИ ЕДНА ЦРКВА
ИОАННЕ АРХАГЛА МИХАИЛА .
ИАКІОС МЕСТО НАПРАВІЛ .
ЦАРЪ НІСАІС ГАМЕНО НА-
ПРАВИ

ІІ ЧДО

ЗАР

ПРАВИА ДАСАЖІВ ВАМЪ ,
ШИАЧАЛО ВАРІИЕ БІШЕ НЕКОН
ЦРЪ ІМЕНЕМЪ ГІЛІА СІНІЗ .
ІМАШЕ ЧІКІСА ІМЕНЕМЪ
ЛІСІА . ПОІЛАГО ДАИДІРЪ
К'ТАІФАЛЕ . ШІНЖЕ СОБРА
ПЕДСЕТЪ ІЗБРАНЫЙ МІЖІЕ
ІСНАНЫ . ИВНІДЕ , ВЪГНІЛ
ІСАДЕ ІДЕХА ПЛЕНЕХА ИЛА
ІГРАДОВЕ , ПОНДОША НАВО
ІСТОЧНОЮ , СТРАНУ НАРНЦДЕМА
ВІВРІСІА , ТАМО ІМАШЕ
ЦРЪ ІМЕНЕМЪ АЛНІСА . ПО-
МИЛНХА ДАУЕНАТЪ ДАМУ
ПЛІНАТЪ ЗЕМЛЯГА ШІНЖЕ

ПОГНА

ІІ ЧУДО

ИТЪ · ГІОН ІСОЛЕВАШЕ ВОДУ
НАШВЧНЕ КУПЕЛЕ НАВІАІСО ЛЕ
ТО · ТОГО АРХАНГЕЛА ВІДЕ
ІѠАННЪ БЛ҃ГОСЛОВЪ КОШІОРЪ
ВІІЕ · ТОЙ ХОЩІТЪ ДЛПОГУ
БИТЬ ІАНЗТИХРИСТЬ ВІІІС
ОНЧАНІЕ ВѢКА · ІКОЖЕ РЕЧЕ
ІѠАННЪ ВІІОЛОВЪ ВЪШВЕДЕНИЕ ·

ДАСКАЖІМІ И ГІ ЧУДО ·
РЕАНІСН ЦАРЪ ІСОІТАІДНІКЪ
СІНПРАЇН ЕДНА ЦРІСВА
НОЙМЕ АРХАНГЕЛА МИХАІЛА ·
НАКІСОЕ МІСТО НАПРАВІЛ ·
ЦАРЪ НІСАІСО СТАМЕНО НА
ПРАВН

ІІ ЧУДО

34

ПРАВН ДАСКАЖІВ КАМЪ ·
ШІНЧАЛО ВАРІІЕ БЕШЕ НЕКОН
ЦРЪ ІМЕНЕМЪ ГЕЛІА СІНІК ·
ІМАШЕ ЧІКІСА ІМЕНЕМЪ
АЛІСА · ПОСЛАГО ДАНАІТЪ
В'ГАІФАЛЕ · ШІНІЖЕ СОБРА
ЛЕДЕСТЬІ ИЗБРАНІЙ МУЖІЕ
ІСНАНЫ · ИВНІДЕ ВЪГНІЛ
ІСАДЕ ІДЕХА ПЛЕНІХА СІЛА
НІГРАДОВЕ · ПОНДОША НАВО
СТОЧНОЮ · СТРАНЬ НАРІЦАІМА
ВЕРІСІА · ТАМО ІМАШЕ
ЦРЪ ІМЕНЕМЪ АЛІСА · ПО
МИСЛІХА ДАУБНІАТЪ ДАМУ
ПЛЕНІАТЪ ЗЕМЛЯТА ШІНІЖЕ

ПОГНА

ПОГНЯ ИХЪ ШНЫ ПОБЕГОША.
ПОНДОША ДОИТЕНА ТАМО
СЕДОША ШНЫА МУЖИЕ ИЧВ-
ДЕХАСЕ ЧТО ДАЮТВОРАТЪ,
ИГЛЫСЕ НЕСОЙ ЧЛВКЪ ИХъ.
МАШЕ ЗЛАТНЫ КРЫЛА ИРЕЧЕ
ИМЪ НЕБОИТИСЕ ИДЕТЕ ДА-
УВНЕТЕ АМНВА ЕГДАГО ОУ-
БИША ИВІА ПЛЕНИША ИПОИ-
ДОША ТАМО ГДЕ ВИДИША
ЗЛАТО КРЫЛА ТАМО СЕДО-
ША ДАРАЗДЛАТЪ КОЕТО
БЕХА ПЛЕНИЛИ. ЕГДА РАЗД-
ЕЛИША РЕКОША МИЖДО СОБО-
Ю НАТОВА МЕТО ДАЮТВОРИ-
МЕ

МЕ ИДОЛА НА ЗЛАТО КРЫ-
ЛОТМУ ЧЛВКУ ИСОТВОРНША
ШКОГОВИ ИДОЛЛ. ВИДЕ ЦРЪ
КОСТАНДИНЪ ИЧУДИШЕЩІО
ХОЩЕТЪ ДАБУДІТЬ. ТОГДА
ПОВЕЛЕ ЦРЪ ДАЮТВОРИТЪ
ШБЩА МАТВА ДАИМЪ ПО-
КАЖЕ БГЪ ТОГО ИДОЛА.
ПВЬЕДИЛ НОЩЪ ГЛЫСЕ АР-
ХАНГГЛЪ МИХАИЛЪ ИРЕЧЕ
ЦРЪ, ИКОРО ДАИТАНЕШЪ ДАН-
АПРАВИШЪ ЦРѢВА ТАМО
ГДЕ ЕСТЬ ИДОЛЪ. И ТАКО
НАПРАВИ ЦРЪ ЦРѢВА (ТО-
МЪ АРХАНГГЕЛУ МИХАИЛУ.

РАЗВА

г

РАЗВАЛЫ ЦРЪ ТОГО МОЛА
ИИАПРАВИ ЦРКВА БОИМЕ
АРХАНГЕЛУ МИХАИЛУ НАВСА-
КО ЛЕТО СОБИРАХАСЕ ХРТІ-
АННЕ НАПРАЗНИСВ . ИИЕСОЙ
ЧЛВЕСВ РОДИМУСЕ ИЗ НЕМО
И НЕМОЖЕШЕ ДАДУМА . ПРИ
НЕСЕГО НАПРАЗНИСВ . ИИАЛІ-
ТУРГІА ПОІТАВИГО АРХАН-
ГЕЛУ МИХАИЛУ . КОГА
РЕЧЕ АІАІСОНЗ СТАА СТЫМЗ .
И НЕМО ДЕГІ РЕЧЕ СТАА
СТЫМЗ . И ГОДА ЧЛОВЕСВ
НАВСАКО ЛЕТО ТВОРЕНЕ
ПРАЗНИСВ АРХАНГЕЛУ

МИХАИЛ

ЧУДО

85

МИХАИЛУ + + + +

ЕДИНО ЛЕТО

СОБРАХАСЕ ВАРВАРИ ДАПЛЕ-
КАТВ ІСОСТАНДИНА ГРАДА .
АРХІЕРЕА СОБРА ВСІХ ХРТІАНЕ
І ПОНДОША ВЪЦРКВЪ АРХА-
НГЕЛА МИХАИЛА . І СОТВОРН-
ША МОЛДА ІМЛТВА . ВЕДНА
НОЩІ ГАВНСЕ АРХАНГЕЛЪ
МИХАИЛЪ ГАВНСЕ ЦАРЪ .
ВАРВАРІСОМЪ КРЕЧЕМЪ ІСОРО
БЕГАН ДАНЕЛОГИНЕШИ ІТЫ
ІТВОЙ ЛЮДІС ТОГДА ПОБЕГОША .

ІДРУГО ЛЕТО

ПРИЧРМ

Приндо́ха персі́ди дапле-
катъ іконістадниа града -
пондо́ша хртіанне віцрікв
архаггела михайліа икона
ворижа молбѧ имолітва-
въ єднѣ днѣ пріндо́ха
персі́ди поітавиха ільба
дзвіннадутъ віградъ . тогда
архаггелъ михайлъ івніе
миждо ныіхъ таісо громъ
імалъніе ілочеха миждо
їеве дасе сечатъ негда
видіка таісо граїдане .
ізидоха наїхъ ісоліко
могоша посесоша ісой
шітадро

33 73

шітадоша жиын побетоша .

Извѣцтво іостандіна сун-
дю віса іраїліева . пріндо-
ша агаране . іобра царъ
він хртіанне иподоша
віцрікв архаггелъ миха-
йла іотворижа молбѧ
імолітва . ивъ єдна ио-
щъ потопіхасе він іобра-
бе агараніїй івні пото-
плихасе . тоісмо тры іко-
рабе шіташа ілобегоша .
таісо іотворій архаггелъ
михайлъ . хртіано-

мз

МВ ПОМОЩНИКЕС
СІАХОМЪ ДІ ЧУДО

ДАСКАЖЕМЕ І ЕІ ЧУДО
ВЧЕРНО МОРІ ІМАТЗ ГРА
ДѢ НАРНЦАЕТЬСЕ АІСОЛІА · СО
БРАШЕСЕ МНОГО ТРАЦННЕ
ІПРІНДОХА ДАПЛЕНАТЗ ТОГО
ГРАДА ІМНОГО ДНІ СОТВ
ОРИША ІНEMОЖЕХА ДАПЛЕНА-
ТЗ ТОГО ГРАДА ИХОЩЕ
ХА ДАБЕГАТЗ НЕІСОИМЪ ГІС
АЗа ПОЧТО НЕМОЖЕТЬСЕ ДА-
ПЛЕНЫТЬСЕ ТОГО ГРАДА ХР
ТІАННЕ ІМАТЗ ЦЕРІСОВЗ

ІГАГО

ІІ УЧО

31

74

ІГАГО АРХАНГЛА МИХАІЛА
ВЪТЛА ЦЕРІСВА СОБНРАТЗІС
ХРТІАННЕ ІМОЛАТІЕ АРКА-
НГГЕЛУ МИХАІЛУ · ТОГО РА-
ДИ НЕМОЖЕТЬСЕ ВІЕ ДАПЛЕНІЕ
ТОГО ГРАДА ЕГДА ТАІСО
ПОЧУШЕ САРАЦННЕ ВОЗХОТЕ-
ША ДАШБОРАТЗ ЦЕРІСОВЗ
ЄЛНЗД БЕШЕ ПРИГРАДЫСІЙ
ІСІНІ · ІЗВНЮТАРЗ ВІЛА
ЦЕРІСОВЗ ІІОСІЗ МНОГО
ТРУДЗ ПЧІСТНША ІСАМЕНЗ
ВІЛНІСІ ВЕРХХ ЦЕРІСОВЗ ДЛА
ШВОРАТЗ · ЕГДА ПАДЕ КІ-
АМЕНЬ НІКОЕ СЛО НЕСОТВО-

РН

ІІ ЧДО

РН НАЦЕРСВАТА ТОМО
ІСЕРЕМНДН СПРОШН - що
СОТВОРН ЧУДО АРХАНГЕЛУ
МИХАИЛУ · НАЧАЛННІСУ ·
САРЗНЦННІСІСН ИЗВНХАМУС
ОУІТАТА НАТНЛО · ЕГДА
ТАІСОВО ЧУДО ВНДЕХА
САРАЦННЕ · НАПАДЁ НАНЫХ
СТРАХЪ И ТРЕПЕТЬ · ВІКОР
ПРИНЕСОХА ДАРН АРХАНГЕЛУ
МИХАИЛУ · ВОІОІСУ МАІЛО
ТІМ'АНІС · И НАПРАВН
ША ІСЕРЕМНДН И ПОКРНША
ЦРІСОВЗ · ЕГДА ТАІСОВОД
ПОЧАСТЬ І ОТВОРНША · СРА-

ЦИНЕ

34

15

ЦИНЕ НАЦЕРСВА · И ТОМУ
МИХАИЛУ · АРХАНГЕЛУ ТОГДА
ПРІНДОША ОУІТА ЕМРНЗОВН
НАМЕСТО ШТОЛЕ ЗАІСЛЕШЕС
ІРАЦННЕ ДАНЕГОМКІЛАТЪ ·
ННІСОЕ СЛО · НАГОДА ГРАД·
НТАІСО ПОБІГОША ШПУДУ ·

ДАІСАЖЕМЕ И СІ ЧУДО
КЛІСВО СОТВОРН АРХАНГЕЛУ
МИХАИЛУ ВЪГРАДУ КСЛАІА
НАРЕЧЕНАГО ХОНЕСУ · БЕШЕ
НЕІСОН ЕЛЕННІС И МАШЕ НЕ
МА ДАЦЕРІСА · И ПОУЧЛУ ·
БЕШЕ ІСАІСО СИАА ВОДА ·

ТВОРН

ТВОРНІЦЪ ЧУДІА · ІШНІ
ЗАВІДЕ СВОЯ НЕМАЩЕРВ
ІСА · ІШМІС ШІШНІА ВО
ДА ІНАЛІС ІПРОДУМА ·
ЕГДА ТАІСОВО ВИДЕ ЧУДО.
РЕЧЕ ВЕЛИКИ БІГ ХРІАН
ІСІЙ · ТОГДА ПРИЧВА ТОЙ
ЧЛВІСЗ СОВІЕМЪ ДОМОМЪ
ІВОНІМЪ · ІСРНІТНІХАЕ · І-
ПРИШНІА ЧУДОТВОРНА ВОДА
НАПРАВНІХА ІСРАІНА ЦЕРІСВА
АРХАНГЕЛУ МИХАІЛУ · ЕГДА
ПОМНИУША ДЕВЕДІСЕТЗ НДЕ-
ВІТЗ ЛЕТА НЕІСОЙ ЮНОША
ІМІНЕМЪ АРХІПА · ШГРАДА
ІЕРАП

ІЕРАПОЛЕ ПРИІДЕ ДАІЛГҮЕТЬ
ІАШНІАД ЦРІСВА ІННІСІСЗ
ДЕНЬ ПРИХОЖДАХД ЛЮДІЕ
НАЧУДОТВОРНОЮ ВОДД ·
ТАІСОВА ЧУДІА ВИДЕХА
ЕЛЕНЫ ИЗАВИДЕХА · ІНІСА-
ХА ДАШБОРАТЪ ШІШНІА
ЦЕРІСВА НДАПОІСРНІТЬ ЧУ-
ДОТВОРНОЮ ВОДД ДАСЕНЕБ-
ІРАТЪ ХРІАННІС ПОСТИША
РЕКЛА ПРІВО НАЦЕРІСВАТА
ПОМОЩІЮ СІКІЮ ШБІСЕ ВО-
ДА НАДЕСНА ІСРАІНА ІНЕУ-
ДАРІ НАЦЕРІСВА · ІСОГА ВИ-
ДЕХА ІСАІСВО НЕМОЖІХА ·

ДАШБОРАТЪ ЦЕРІСВАТА · ТО-
ГАЯ СОБРАХА ДВЕ РЕКИ ·
НАЕДНО И ПОСТИХА ПРАВО
НА ЦЕРІСВА МНОГО ВОДА ·
ПРИРУЧА ПОЧУ АРХИОН ГЛЫ-
ЧЪ ВОДНЫ ПОНДЕ В ЦЕРІСВЪ
И ПЛАДЕ · ПРЕДЛНДЕ АРХАНГЕЛ
МИХАИЛ · МОЛЕШЕСЕ ДАЗДА
ЧУВА ЦЕРІСВЪ И ИЗЛЕЧЕ
ДАВНДИТЪ ЧТО ХОЩЕТЪ
БЫТИ И БЫДЕ АРХАНГЕЛА
МИХАИЛА ДЕРЖАШЕ ИКОПІЕ
ВЗДИННІЦЪ · ЕГДА ХОТАШЕ
ВОДА ДАВРНТЪ В ЦЕРІСВИ
ІСЕНЯ · ОУДАРН АГРЛЪ

ИКОПІЕ

ИКОПІЕ ИРАЗПІКНАИСІ КАМЕ-
НІВ · И ПОНДЕ ВОДА ПОЦІ-
РІСВИ И ПОДОЛЕ ВОДА ИЗХ-
ОДНІТЪ ШТОГАД НАРИЧЕСЕ
ШНОВА МЕСТО ХАНЕСХ ФИЛА
ВОДА ИДОСЕЛЕ ТЧЕТЪ В ФИ-
ВІЙ КАМЕНЬ · ПОНІЖЕ БІШЕ
ГУЛІМА ПЛІСНОГИНА МНОГО
ВОДА · ТАМО ПРОХОДНІТЪ ·

ДАИСЛАДІМЕ И ЗІ ЧІ ЧУДО ·
И МАТЬ НЕКОЕ МЕСТО НА-
РИЧАЕТИСІ ГЕРМІА И ТАМО ИМ-
АТЪ ЦЕЛІВНА ВОДА СГОМУ
АРХАНГЕЛА МИХАИЛА · ИСОИ
ХОДІЛА

ХІОДХА ПРИІМАХА ІСЦЕЛЕНИЕ.
 ВЪ ЦАРН ГРАДЪ БІШЕ НЕКОЙ
 БОГАТИ ЧЛВЕКЪ ІМЕНЕМЪ СТ
 УДІА ТЕШІСО ШКОЛІ ІНСМО-
 ЖЕ ІНСДНІХ ЛЕСАРЪ ДАГО.
 ІЗЛІСУВА НЕКОИ ЧЛВЕКЪ ШІС
 РМАНІА ІМЕНЕМЪ КІРІА ПО-
 ЙДІ ВЪ ЦАРН ГРАДЪ ДАВІДИ
 СТУДІА НІКА ДАМВІСАЖЕ.
 ІСАКОВА ЧУДЕСА ВІКАЮТУ
 НАОВІСЩІНА ВОДА ПОНДІ
 СТУДІЮ НІКОГА ВЛІЗЕ НАВО-
 ДА ВІСКОРЕ ШІДРАВЕ ІНДНІХ
 ІМАШЕ БІЛО ШІСО ШІДРАВЕ-
 МО ШІСО НАДРУГИ СТУДІА.

ФЗАРІ

ШІДРАВЕ ПРИІМАХА ЦЕЛЕБНА
 ВОДА ІНАГРАВНІ КРАСНА ЦЕ-
 РІСВА АРХАНГЕЛЬ МИХАІЛ
 ІСГРАННО ПРІЕМНІЦА НАПОЛ-
 ЕВІ ІНАВІАІЗ ДІНЬ ПРИХО-
 ЖДАХХ ІПРІІМАХУ ІСЦЕЛЕНИЕ
 ІСОЙ ІЗВЕРДЮ ІВЛГОГОВЕНІВО
 ПРИХОЖДЛХУ ТАКОВА ЧУДЕСІ
 ТВОРЕНЕ ШІСЛА ОВІСЩІНА
 ВОДА ВОІМЕ АРХАНГЕЛА
 МИХАІЛА. + + + + +

ДАСЛАЖЕМЕ ІІ ІІ ЧУДО.
 ВЪ ЦІРЬВО МИХАІЛА ІМАГИ
 ІСНЕГОВА ФЕФДОРА БІШЕ
 НЕКОИ

НЕКОЙ КАЛДРГЕРЪ ИМЕНЕМУ
МАКАРІЮ ВЕШЕ ВЦЕРКОВЪ
АРХАНГЕЛА МИХАИЛА НАРЕЧ
ІНА ЕБШІВІЯ ВІНЧАРЪ ВЦРН
ГРАДЪ ТОЙ МАКАРІЮ ИМАШЕ
НАДІКА ЕГДА ШВОЛЕСШЕ
НЕКІСАШЕ ЛЕКЪ ТОІСМО П-
РІХОЖДЛШЕ ВЦЕРКОВЪ ИПА-
ДЛШЕ, ПРЕШВРАЗЪ АРХАНГЕЛА
МИХАИЛА ИПРІИМАШЕ ЗДРАВІІ
ТАІСО ВСЕГДА ТВОРЕНІЕ ВЕД-
ІНЪ ДЕНЬ ШВОЛІ ИПОШБН-
ЧАЙ СВОЕМЪ ПОНРІ ВЦЕРК-
ОВЪ ИЛЕЖЕ ПРЕШВРАЗЪ АРХ-
АНГЕЛА ИПРОСШЕ ИЦЕЛІНІЕ

ІТЫІІ АРХАНГЕЛЪ ХОГАШЕ
ДАНСКІЧІНГЪ МАКАРІЮ АДЛН
ІМАТЪ ІСРЕІКА ВЕРА ИНА-
ДЕЖДА ИАРХАНГЕЛА НЕДДА-
ЕМУ ІСОРО АЕІСВ НЕГОВИ
ІРОДІНЦІ ПОНДОША ДАМъ
ІЩАТЪ АЕІСВ ШНЪ ДАНЕЗН
АЕІСВ ПРИНЕСОХАМъ ИПОТАН-
НО ПОІГАВІХАМъ ПРИГЛАВЪ
ЕГДА ВІН ЗАСПАША «СКОН
ЧУВАХА МАКАРІЮ НЕБЕЗА-
ПАЛЪ МАКАРІЮ ИВІДЕ КАІСО
ІЗІДЕ АРХАНГЕЛЪ ШАЛТАРЪ
ЦЕРКОВНИ ИМАШЕ ЧАЛОВОЮ
ДВА МЛАДИ ПРИІДЕ МИХАИ-

пі

лъ приглѣвіе инаяде лекова-
нієго ирече чѣто еїтъ то
макаріе рече макаріа иуди-
ю што тогдѣ рече архан-
гелъ иадрвжна ѹсмѣте-
това ѿблажніе иудаистиче-
го поставлѣтого прізглѣвіе
контогое направилъ ѿны
иудоша ѿцеркovanій зак-
онъ ѿнъ же угощѣ малю
иуданіло ипозла макаріи
въкоре здравъ быть ма-
каріа иблѣгодареше бѣ
егда прїиде попъ да чети въ
правило въцеркви наидоха

мака

ч840

од

80

макаріа здрава иисаула
имъ ісаиково виденіе видѣ
иіподѣ попъ вѣдомъ ле-
карьи иуданіго боліи въ
лекіше иисаула исаикомъ
исаула макаріа ипозна
лекаръ ѿдімъ таа боле-
ствъ прїиде возіта, попа-
дано иподѣ въцеркви
архангелъ михаилъ да-
мъе моли архангелъ
даго пройтица ради
ѹныи блаженща, чѣ-
бѣши направилъ ѿздраве
лекаръ иисяромъ иелонде

вѣдомъ

СВОЙ ТАМО ШІГЛІА ДАР-
АБОТН НАСІНАЯ ЦРІСВА : ~

ДОЗДЕ ІСАЧАЕМІ ІСОЛІСА
ЧУДІЛІ ІОТВОРН АРХАНГЕЛК
МІХАІЛК 4~ 4~ 4~ 4~
БІГЛ ДАИСАЖІМІ ВІСРАГІЦ.

ВОЛІСА ЧУДІСА ІОТВОРН
АРХАНГЕЛЗ ГАВРІЛЗ : ~

⊕ ⊕ ⊕ ⊕ ⊕ ⊕ ⊕ ⊕ ⊕
ПОТОМЪ ХОІЧЕМІ ДАИСА-
ЖІМІ НІШКА ДВА ІСОЛІСО
ІОТВОРНІША ЧУДІСІ : ~

ІСАЧАЕТЬ

б6 21

ПОКАЗДЕРЪ НАМЪ ІСНІГИ
ІЕРІСОВІН - ІСОЛІСА ВІДЕНІЕ
НІШКРВЕНІЯ СТЫМЪ АРХАН
ГЕЛІ ГАВРІЛЗ - НІНДЕ НІПО
ІСАЧА ПРОРОКЪ ДАНІІЛЗ ВІ-
ДЕНІЕ - ГАВРІЛХ ПОКОЗУВАШЕ
НІРЖТВО КОГОРОДНІЮ - ГАВРІ-
ЛЗ ПОКАЗА ІШАКІМЪ ІАННЫ -
ГАВРІЛЗ НОІШЕ ХЛІБЪ НАБІЧА
ВОІТА СТЫМЪ ГАВРІЛЗ ІСА-
ЧА ЗАКАРІЮ ІСЛІСО ХОЩЕТВ
ДАРОДНІТВ ПРЕДИТЕЧА ІШАКИ-

ГАВРІЛЪ

ПОКАЗА НІРЖТВО ГДА НА-
ШЕГО НІСІА ХРІТА : ~

ГОН

ТОЙ РЕЧЕ:— ІШІНФУ ДА-
ПРИМЕТЪ БІЦУ ДАЮ НАГЛДВЕЙ.

+ + + + + + +
ТОЙ РЕЧЕ НАТРІТЕ ЦАРОВЕ-
ДАНДАТЬ ВОВНТАЕМЪ ДЛЯН-
ДАТЬ ХРТА

+ + + + + + +
ТОЙ РЕЧЕ:— ІШІНФУ
ДАБІЖНІТЪ ВЪЕГНПТА

ТОИМЪ РЕЧЕ:— ПАІСН ДАСЕ-
РАТИТЪ:— ТОЙ: СІСА҃ДА
ЖЕНАМЪ МИРІНОІНЦАМЪ
ВОСКРЕСЕНИС ХРТОВО:—

ДАІСАЖЕМЕ Л. ІІ. ЧУДО
Каісш іотвориша два ан-

г'ла

г'ла михайлъ ігакрінав.

СОСТАД ГОРА

И ма ѿстрюкъ парчале
лоньгосъ тамо иматъ
метокъ ѿдухнаркій мо-
настіръ приметоха и ма
ієзла и наїсвлата беше
палисано, ісокме оударитъ
въглівъ хощтъ даниндевъ
мною жльтнци мноуна
метаха ісаменіе бнатъ :
ітльпа на връкъ икеможеха
даниндатъ, натома метокъ
беше едно мумче чваше

мето

МЕТОХА ИСАѢМЪ СТ҃ІИ
АРХАГІЕВ МИХАІЛЪ НІГАВР-
ІНДЪ. РЕБОХАМЪ ІКОГА НІУНД-
ЕРЪ ТОПІКІ. НАІСУЛАТА ІЕНЬ
ДЕІСА ОУДАРНІТЪ. ТАМО ДА
ІСОПАШЪ. ТАІЧО СОТВОРН
НАНДЕ ЄДНІХ КОТЕЛЬ ЗЕ
ЛТИЦН ПОЙДЕ МОМЧЕ ОУМ-
АНАСТНРЪ НІСАѢА ІГУМЕНУ
НЕШФИТЪ ШНЪ ПОСЛА ТРО
НЦА ИСАЛУГЕРЕ ДАДОНЕСАТЪ
ШНОВА ЗЛАТО. ДАДЕНІМЪ
НІСОРАБЪ ШНДОХА НІНАНДО-
ХА КОТЕЛЬ НІПЛОЧА ВРѢХЪ
ІСОПЛА. ПОСТАВНША ЗЛАТО

ІСОРА

оуісораба йомоче вінде ^{о3} 23.
вісорава. Помілниша лв
ісави ісалугерे нівегаша
плюча наїю на момческо
іпокідошаго вісору.

З АДТРА ІГАНА.
КАДНЛО ВІЖНГАТЕЛЬ БНДЕ
посреде цркви моісаф
чавеісъ лежить ніплюча
наїю. Ікона самна. прі-
ідоха ісалугере попитаги
єгуменъ німали кіро.
рекоша нізлаганы вінде
момчє ісаіко німа нішо
оубоісітє ніпобєжє заведети
єгуменъ віцріва нінандо

ша.

ша момчे моіро лежи
іпложамъ веъзана наша-
та ісогаіо видѣха іслу-
гере ѿтряха мѣртви би-
ша тогаа принесоша злѣ
то сѹмени - пыхъ иѣзгли
шмонастыръ момчे рекло
кога пало оўвора рекло
ітъиі архангелі помо-
жіми иѡбаме фатиша
іпоставиша въцрковъ.

Да ісаѧеме и. а. чудо
Взлѣзандрю бѣше некој
Девица богата иїніреци-
ена иїсмаше икоїа иим-

атеръ

ои
атеръ , ивѣдіиъ дѣна
понде дає проходи . лоло-
вїе ивиде члѣнса хота-
ше дає ѿбенитъ приїзда-
девица , ирече почто ра-
ди хощеши дає ѿбенитъ
рече . е . стотнѣ желтицы
дляженъ сѧмъ даумора ієбе
даме негледатъ дляжини .
рече прійди даїи даї
аѣзъ пѣтъ ітотнѣ желти-
ци . и неумори ієбе . въідоре
понде девица , и принесе . е .
стотнѣ желтицы и дає
члѣнса . е . а . прійметъ

члѣнса

ЧЛВЕЦХ ТОЛІСО ЗЛАТО, ТО
ГО ЧАЛА ІСАІСОВЛН РДОСТЬ
АМАЛЗ ГОЖ ЧЛВЕЦЗ · ЕГДА
ДЕВНЦА ДАДЕ ЧЛВЕЦЗ · ЖЕЛ
ТИЦН · ПОТОМВ ШІНРОМАШ
ДЕВНЦА · ННЕМАШЕ ТІЛІСНА
ПОТРЕБА · ЯІГАНА БЛУДНЦА
ННАІСКОР · ШВОЛЕ НБОЕШЕС
ДАНЕУМРЕТВ НЕІСРАЩЕНА ННЕ
ЦИ · РЕІСОША · КОЙ МОЖАТВ
НЕЧНСТА БЛУДНЦА ІСРЕЦАТИ
НВЗЕДННЗ ДЕНЬ ГАВНС АГРЛЗ
НЕИНЫ ХРАНИТЕЛЬ ВІШВРАДЕ
ТОГО ЧЛВЕЦА КОЙ ПРІІМЕУ
МЛТНКА ШДЕВНЦА ЙРЕЧЕЙ
ЧТОСИ

о. 25
йречей что си толісо жа-
лаша ѿна рече искрещена
смъ · и не хоціштв даме
ісрестатв · речеи чловециз
дати приведи чловеци
дати занесатв въ црксовъ
дати ісрестатв приведи
архангела михаила нга-
войла и занехада въ цркса
гавладху се наіш чловецн
йреікоша ніе хоціме
дати ісрестиме тааа девница
блуднца тогада попъ
ісрестна поіскрещеніе поне-
сашю аггли вдомв гає
беше

БЕШЕ ИНЕНДЫМИ БЫША
ИКОНШИЙТЕЛ ПЛТАХА ИСОИ-
БИ ТВОЙ ИСРЕСНИКЪ ШНА
НЕЗНАЕШЕ ИСОГО ДАНАРЕЧЕТЬ.
ПОНДОХА ЛЮДІЕ ИРЕКОША
ПАТРІАРХЪ БЕШЕ НЕКОА БЛ-
УДНИЦА ИСКРЫСТИА СЕГА
ГОВОРНЪ ИСАКОСЕ ИСРЕСТИЛА
ИСФЕСНИКА НЕМАТЬ. ПАТР-
ІАРХЪ ПРИЗВА ПОЛИ ЦРІСВАНЫ
ИВОПРОСИГИ ВЫЕЛИ ИСРЕСТИХІ
ТАА БЛУДНИЦА ФНЫ РЕКОША
НІКА ИСРЕСТИХМЕ ИСОИ. БЕШЕ
ПРЕІМНИКЪ ШНЫ РЕКОША
ШНІСИЦА ИСАНЛНІКЪ ИШНІЦА

БЫША

П 86.

БЫША ПРЕІМНИЦИ · ИНАДЕЕ
ИНЕДНІЗ ПРЕІМНИКЪ · ТОГДА
РЕЧЕ ПАТРІАРХЪ. ТОВА НЕКОЕ
ЧУДЕСА ПОКАЗАЛЪ БРЪ · ПРИ-
ЗВАНОВОПРОІВЕЩЕНІЮ ИВОПРО-
ШЮ ЗНАЕШЛІ ДАЛНІІ СОТВ-
ОРКЛА НЕКОЕ ДОБРО · ШНА
НЕХОПЛШЕ ДАСКАЖЕТЬ НА-
НУДЕШЮ ПАТРІАРХЪ ДАНЕСО-
ІСРІЕТЬ ИСОСИЛА СІСАЗА · ИСА-
КО ДАДЕ СІРОМАХЪ ПЕТЬ
СТОГНІ ЖЕЛТНЦИ · ТОГДА
ПОЗНА ПАТРІАРХЪ ИСАКО
БЕХУ АНГРЕЛІ ИСОКТОА Но-
ІЕХА ВНДЕХАСЕ ПРОСТИ ЧЛВДН-

ПОТОМЪ

и ѿмно^{го} чудеса не могъше
полъжкани толико чудеса
почу^хме да прославимъ бѣ
архангела михаила и гврі-
ала когдє надеши да полю-
чимъ милость ѿ бѣга и да
внимати ісаїю почитаме
стѣмъ празници да лигн
почитаме ісаїю есть бѣ
одно и вѣрахъ ісогаги по-
читаме соиз много ~~и~~
тїи и пытїи и соиз бесовиши
и гри и соиз дьяволиши пе-
й

потомъ мало поживе и
престависе и архангел прїеха
нейната душа и понде та-
мо где етъ послала е.
стотинъ жертви.

и възради исламе
и и чудо
и знаменіе иже отвориша
стый архангел михаилъ
и гаврілъ и многого чудеса
шітакиша кепина иконы
тоса добро оумны и ѿмна-
ла чудеса могутсѧ полъж-
ати икоини тоса злѹ оумны
и ѿмно

тъгіе ыпітіе дұховна ыт-
еліка болсұ ынкәтв ым-
ра тъгіе ыпітіе инарда
инаяло зағраве шмного
тъгіе ыпітіе идүшевна
снфомація ыттеліна бед-
іра харчено зағітіе иң-
ділтіе иңаңданы премен
много ғранаха снфомом
аси затвөрен, быша бр-
үн зағлі работе зат-
вөри быша шнижиство
шісідү прихожданға нақа-
с в 5ли додади шопроғи-
ныци кога видитъ бег-
нис

й аюотақа почнта міні
празници тогда творим
безчасткіе илрімежх насту
иєгү досада твориме на
шн празници дұхонны
потрібно ёсть на джаны
почастк даймк сотвориме
дастанемъ чистк ытелеңно
идүшевно дастанеме не злоб
сіви іероткій илемірены
мілостини ибраилюбыви
ітако дагі почнта ме іа
с молба имолітва илод
волосвіе речетеми іса
домоцз наядаша инаяло

насъ икетворимъ понесо-
ва воля того ~~ради~~^{бога}
попущаетъ бѣзъ аграби-
истаютъ наасъ люти
исадити тога бы вна-
еъ вѣкъ даходи мъ понес-
гова заповедъ возможно-
бѣше бѣзъ дасмииртъ ага-
рабиика ила днедосаж-
даютъ камъ наехочетъ
несмѣдоитоны помилува-
ниe попущатъ наасъ
дасмииртъ наши работы
слѣ шгрѣденіе ищаство
побиже предаде насъ бѣзъ
тъ пораб

въпорабофиіе жезки
їаремъ постаки бѣзъ
наши наша дасмииртъ
нашѣ гѣденіе ищаство-
ми ѿще висоции ѿще
непокорны икетворимъ
іасоніе приличиши хрѣтіа
нии икооже ипорофіи
иля дума ико зітѣ
бѣжіл таіо рече бѣзъ ѿще
хощетъ оуслышнатъ моѧ
ловѣка блага земля
хощетъ днамате идае
наследище лѣщеніи неслѹн-
шакте моѧ заподъ и-
нессотво

НЕГОЧВОРНТЕ ШІГРН НОЖЕ-
ВЕ ХОЩУГХ ДАЗБОДАТХ
ВАІХ ШІГРН, НОЖІКЕ
ШІГРОДІЧННЦИ ДОГАДН
НАРЕЧЕ. ТАІСО ИСАЗА НА-
ГДЗ НЧЕІТО ИСАЗВЕ НЛ-
М З ДАГОЧВОРНМЕ ВОЛЮ
ВЖІА МІЖЕ НАВІАКХ ДІ-
НЬ СЛВШАМЕ ЗАПОВЕДН ВЖ-
ІА ІПАІН ЗАБОВАРИХМЕЙ
ТАІСО ПОВЕЛЕВАЕТХ ІАПІГА
ПАЧЕЛХ РЕІСАЛХ ЕІТЬ
НЕУПІВАЙТНД ВІНО ШПН
АНІТВО БІВАЕТХ БЛВДХ
ІНЧЕЧІСТОГА ДУХОВ НА

ІТЧЕЛХ

ІТЧЕЛХНА ІМКОГО ГРАМОТ-
НЫ ВІЩН РАЖДЛЮГЕ ШП-
ІАІТВО ІНДРУГО МЕСТО
РЕЧЕ ПАЧЕЛХ НИПІАЦЫ
НИБЛДННЦИ НГРАБІТЛЕ
НЕМОГУГХ ДАПОЛЧАТХ ЦА-
РІТВО ІНБНОЕ ТАІСОВА
ПОЧЧЕІЕ СЛВШАМЕ ШІКНІГН
ЦІІКОВНЫ НЕДЕРЖИМЕГН
ТВОРНМЕ ПОНАШЕ ОУГОДІЕ
ІБНВАЕМХ ТАІСО НЕЧІСТЫ
ЧНІ ЛНЖАТХ СВОА БЛВВОТ-
ННА ТАІСОВН РАБОТИ ІНІЕ
ТВОРНМЕ: ~ ЕІГДАІЕ: ~
КРІСТНХМЕ ШВІЩАХМЕІЕ
ТАІСО

ПИАНИСТВО НАКЛІКИ ГРЕХЪ
ЕСТЬ НАЧАЛНИЦЪ - ПІАНІЦА
ІБЛУДНИЦЪ - ЕДИНЪ ГРЕХЪ
КАРІЧАЕ - НЕТОІСМО НАЗІМЕ
ВІНОГО КОЙ ДОБРНТЕ СЛО
ТВОРИТЬ ВІНОГО НІКЛІСО
НЕ ВОЗМОЖНО ЧЛВЕЦЪ ДАЄ
ШПІЕ ІДАСОТВОРИТЬ НЕКОДА
ЧІНА РАБОТА - ІЛІ ХОЦІВ
ДАПОРУЖНТЬ ІЛІ ДАЄ СІС
ЛАРТЪ - ІЛІ ДАПОМІСЛНТЬ
ЛІСАВИ РАБОТИ - НІЕ ВІДІ
МЕ НЕКОЙ ПІАНІ ІТВОРАУ
НЕКОИ НЕПОГРЕВНЫЙ РАБОТИ
АЧЫМСС ПРИСМЫБАМЕ - ПОТРО
МЪ

ТАІСОВИ РАБОТИ ДАНЕТЬ
КОРНІМЕ - ДАЛІІ САТАНИНІМІ
ДАНЕТКОРНІМЕ ШРЕІСОХМЕСЕ,
ШНЫХЪ ІПОГІЛЮХ'МЕРІ И
ІНОГАМА СКОІМІ ПОТАЛЬ
ІСАХМЕГН - ІСАІСО ГНДІНІ
ІНЕПОТРЕБНЫ ВЕЩІН - ІСАІСО
БІХМЕ ТАІСИВА НЕПОТРЕБНЫ
ВЕЩІН ВОЛЮБНЛН - ДАТВОР
НІМЕ - НЕЦИ РЕКІДТЪ ІСАГА
ІЕ ШПІІФ НІКСОМУ СЛО
НЕТВОРА - ТАІСОВА РЕЧУ
МНОГОД ГОВОРАЧЪ - НОІСН
АГН ЦРІСОВИИ ІСАІСО ГО
ВОРАТЪ ДЛЕНІШПІВАМЕ -
ПІАНІСТ

мъ ииїе таісо твориме.
пыаны неизнаеме что твориме.
неісой пыаныца відехъ пов
рашатъ ѿпіанство ииезчно
ходатъ . віакнімє прісм
іватъ ииулатъ ѿны . за
утра ииїе таісо твориме.
иинерамувамес таісо твори .
негоісмо . тиромай . таісо
творатъ . ионбогати таісо
творатъ . ѿпніюгсе дасе
иинерамуватъ ѿкви непод
обны веіни . богати ісога
відатъ неісого тиромаха
пнана . прікимувамусе . аіс

ога

пс
22
огасе ѿный ѿпіағъ прі
мнекатмусе ииխы слуги
иинерамуватъ ѿныхъ . ииегова
чеда гиусле ѿвоеғъ ѿца .
іраднгъ наўко . иегова
жена ічіда иегови гиуша
ютіе ѿнего иіпрісміватмусе
відехъ . некоего поблюваме
култго . илане . юзгата
ииезнаетъ . иідамъ пріідетъ
неісой братъ ииезнаетъ . да
гò почнітъ . иіпонаду ве
четь . много иімахъ пніан
ісоліко веічастіе відехъ
віно творитъ ииехотажъ

пніати

ПОСЛАНИЕ СМРЁННО МУДАРНО
ДАПІЕМЕ НЕХОЩЕМСЕ ШЕСЧА-
СТИИ ИДАХНАЕМЕ ЧТО ТВО-
РІМЕ НІКОГО ДАНЕПОСЛУША-
ШЪ ІСОНТИ РЕЧЕТЪ ДАПІЕШЬ
ВІНО НІКОГО ДАНЕПОСЛУШАШЪ.
НЛН СГУМЕМЪ МОЛНТЪ НЛН
ДѢХОВНЫЦІІ МОЛНТЪ НЛН
ВЛАДНІСАГЕ МОЛНТЪ - НЛН
ЛАТРІАРЪ НАІНЛДЕТКЕ НІ-
КАКО ДАНЕЛНЕШН - ІСОНТЕ
ПОМОЛНТЪ РЛН ТАСТІЕ ПО-
МЛШАН НЛШЪ АРНДН ВІНО -
ІСОНТЕ МОЛНТЪ НЕСЛШАН
НІЧЕПІЙ ІСОГА НЕПОСЛУШАШЪ
ННЕПІ

Въ плю пахи . латіфши .
л . чаломъ зе . галк . в .
стіхъ . л : воіканісните гаїи
віа земля . матвами бци
шіе шай нац . на другій ліс .
тоїж . стіхъ : воіканісните
гаїи віа земля . поїтежи
йменн егш . дацнти славу хви-
ль . егш . матвами бци
шіе шай нац . стіхъ . в .
Рците віг : ікоа . страши
дбл твоа возможність
сыни твоєа солажутъ тиет
врізни

Бра́зъ твой . Матвами бѣ́
штѣ́ плаи́ на́зъ : Стіхъ :
Всѧ земля́ фало́лонитса ти
сѣ́ и́пойтъ текъ , фало́лони
именъ твоему выший .
Матвами бѣ́ штѣ́ плаи́ на́
Слава . И́ныи : квінф оба
лиса вышиимъ галомъ .
Матвами бѣ́ штѣ́ плаи́ на́
Антихонъ . в . галъ тойже . стіхъ :
А бѣ́ оүщедри ны . и́блого́лови
ны . припѣ́ : Слаи́ ны си
бѣ́и . Волкъ и́з мертвыхъ
пою́щіа ти : аллю́діа . А
Археа́ страна . тойже . стіхъ :

Бѣ́

Бѣ́ оүщедри ны и́блого́лови
ны . припѣ́ лицъ твои на
ны . и́блого́лови ны . Слаи́ ны
си бѣ́и : Стіхъ . в . Далоз
на́зъ , на землі путь твой .
воківъ падающіи плачей .
Слаи́ ны си бѣ́и : Стіхъ . в .
Да и́попѣ́датса тебѣ́ людіе
сѣ́ . да и́попѣ́датса тебѣ́
людіе всі . Слаи́ ны си бѣ́и .
Слава . И́ныи : вінч . в . ліка
Саннородный си и́глове бѣ́и :
Антифонъ . в . фаломъ . в .
голосъ . в . стіхъ . в . да во
сирнетъ въз . и́расточатса
бра́зъ

ВРАЗИ ЕГШ · ТРОПАРЬ · ХРТОС
ВОСКРЕСЕ ИЗ МЕРТВЫХ · СМЕРТИЮ
СМЕРТЬ ПОПРАВ · И СЧИЩИМУ
ВОГРОБЕХХ ЖИКОТ · ДАРОКАК ·
ДРУГАМ СТРАНА · ТОЙЖЕ СТИХ ·
ДА ВОСКРЕСЕТ · КЕК · И РАСТОЧАТ
(А ВРАЗИ ЕГШ · ИДАСЕЖАТЬ
ШЛИЦА ЕГШ НОНАДДАЩИИ ЕГО ·
ХРТОС ВОСКРЕСЕ · СТИХ · К ·
ТАКШ ИСЧЕЗАЕТ · ДЫМЪ ДАН
СЧЕЗНУТЬ · ТАКШ ТАЕТ · ВОСКРЕС
ШЛИЦА ФРН · ХРТОС ВОСКРЕС ·
СТИХ · : ТАКШ ДАНОГНЕНЬ
ТЪ ГРѢШНИЦЫ ШЛИЦА КЖА ·
А ПРВНИЦЫ ДАКОВНЕЛАТ ·

ДАВОЗР

ДАВОЗРАДВЮТ · ПРЕБОМ · 95
ХРТОС ВОСКРЕС · ВХОД ·
ВОЗГЛАШАТЬ · ДИАКОН · ИЛИ
ЕРЕЙ · ПРЕМВДРОСТЬ ПРОСТИ ·
ВОЗВЫШАТЬ ЕУЛІЕ · МЫ ЖЕ ·
ВХОДНОЕ · ВЪ ЦРІСВАХ · БЛГО-
МОВНІЕ СІЯ · ГДА ШИСТОЧНИК
ІНЛКВЫХ · И ПОЕМ · ТРОПАРЬ ·
ХРТОС ВОСКРЕС · У ПАСОЙ ·
ГЛАС · А · ПРЕДВАРИВША
УГРФ · ИЖЕ ФМАРІ · И ФБ-
РФТША · ІСАМЕН · ШВАЛЕН ·
ШГРОБА · СЛЫШАХ · ШАГТЕЛА ·
ВОІВІГЕ ПРИНОСІЩНІМ · СЧИ-
ГО · СЪМІРТВЫМИ ЧТО ІЩЕТЕ

ТАКШ

ІАКОВ ЧЛВКА: ВІДЛІТЕ ГРОБНІ-
ЦА ПЕЛЕНЫ · ТЕЦЫТЕ ІМІРУ
ПРОПОВѢДЛІТЕ · ІАКОВ КОІТА
СГДЪ · АУМЕРТВИВЫЙ СМЕРТЬ.
ІАКОВ ЕІТЪ ІНЪ БІГА · ШЛАІЮ-
ЩАГФ РОДЪ ЧЛВЕЧЕСКІЙ ·

СЛАВА · ИНЫНЪ: ІКОНДАКЪ · ГЛАВА:
Діще, и бо гробъ синшелъ еси
безмертие · но лдовох разруши
лъ еси слах · и восторгъ еси
іаіко в побѣдитель хртъ бжї-
женамъ муроноіицамъ вѣ-
щавый: радуйтия · и твоимъ
апломъ миръ дарвани · пад-
шимъ подлани вонкреніе ·

вімнто

ВМѢІТШ же ТРОІСТРАГШ : 96

ЕЛІЦЫ КО ХРТА КРЕСТИНА
ВО ХРТА ШБЛІСОСТИНА · АЛЛАХ.

ПРОІСІМІЛЪ · ГЛАВА: И:

СЕЙ ДЕНЬ · ЕГОЖЕ СОТВОРІ ГДЪ ·
КОЗРАДХЕМІА ИВОУСЕЛІМСА
КОНЬ · СТІХЪ: И ПОВѢДАЙТЕ
ІА ГАВИ ІАКОВ БЛГЪ · ІАКОВ
КЪ КІВІСЪ МАТЬ · ЕГШ ·

ДѢДАНІА СТІХЪ АІГТА З,

ГЛАВА ПЕРВА · ЗАЧАЛО:

ПЕРВОЕ ОУБШ ИЛКО СОТВОРІ,
ШКІБХЪ · СОФІОФІЕ ·
ІАЖЕ НАЧАТЬ ІНЕІЗ ТВОРІ-
ТИ ЖЕ И ОУЧИТЬ · ДАЖЕ

ДОДНЕ

Ао днѣ вонаже заповѣдахъ
аїмѣмъ дхомъ стымъ . ихъ-
же иудѣи . возніѧ . при-
нимиже и поитави іеbe жиця
по сграданіи івотмъ . ко-
мюзѣхъ [итинныхъ] зна-
меніихъ . аєнии четыредесѧ
тми іаблѧса имъ рѣтлѧ.
иже ѿцрѣши ежіи . ізни
множе и мѣдьи . повелѣ имъ .
шіеруалима не ѿлучати .
но ждати ѿбѣтованія ої .
єже слышаите ѿмени : ико
юанъи ѿбѣшіи срѣтии єть
водою . вы же имати крѣ-
тица

тна ахомъ стымъ . не по- 92
мноѹщихъ иихъ дніехъ . Оли-
же ѿбѣшоша сопѣдшия . волро-
шахъ єгѡ . глаголюще : Где-
аще въ лѣто ії ѿгродиши
циркѣ іилю : рече же ісъ ии-
нестъ ваше разумѣти вре-
мена наста . та же оци
положи во ікоенъ власти .
Нолріимстѣ иилю нашеѧшъ
сромъ дхъ на вѣ : и будет-
и ми івидѣтии во іералиме-
же и вовсій іудїи и самаріи .
и да же до поілѣдни землї .

Конецъ пачь .

иіа

Исаа́рісъ - зрациимъ иже
взятіа : и облакъ подаетъ
его шою ихъ - и яко
взырающи бахъ на небо
надущъ емъ : и съ мѣжъ да
стаса предъ ними во одѣж-
дѣ блѣкъ : Иже прескота
мѣжъ галілейстіи , что то-
ати зраще на небо ; ии
иихъ вознесенія шкаль на
небо . Такожде приидетъ
иже образомъ видѣти
его надуща на небо .

Тогда возвращашася во
Сіерлімъ шгоры нарица

5
мыа съеши . Иже есть
благъ іеруалима . избѣгты
и мѣріа путь .

Концъ възнесенію .
Аллахъ , гласъ , и .
Чы гдѣ консеръ оуфіади-
ши іона : Стікъ : Гдѣ
сънѣе на землю прихрѣ .

Нечастна
Чѣло хрѣово пріймите ,
и сточинка вѣчнѣрнаго
вѣчнаго . Аллахъ трижды ,
во ст҃ю іаслікю недѣлю
паки : И на възнесеніе
гдѣ .

Стигъ главнаꙗ велікомъ
ніса побѣдоноша нічеславъ
орца Георгіа. Происіміи
пра: иераго . глахъ :
Вознесенія прѣблескъ ѿгъ.
И оуповаетъ на него . Стихи
оуслыши вѣтъ талъ мой .
Быегда молитвами къ тебе .
Абакія стихъ апахъ чгій .
Зачало . исо . Води онъ .
Розложи иродъ царъ .
Рдцъ ѿлюбити пасѧ иже
шукріє . — оубиже іасова

брата

Фелицыка бризъ твою .
И по любитвай мн . И нѣшедъ
въ сльба вѣш идаше . И
невѣдаше місш истина
есть вывше шатгла : мн-
аше же видѣніе зреши .
Прошаша же перкую (тре-
тии иткорю) . приходята
ко съратомъ жалѣзнымъ .
Кводацымъ воградъ . также
шіебѣ ѿверзояла и ма .
И изведаше приходяша (то-
гнъ едина) . и аби ѿгули
англакъ ѿнего . и петръ
бывъ вѣсѣ . рече : иай

вѣсѣ

Вѣмъ Константина члкш по
иа бѣзъ агглъ івоего . и и
закъ ма и здрюсн пршдокы .
и ѿвіегѡ чланія людск
івдесіхъ . . . Коніцъ
стомъ георгію ілкшкъ .
Аллахіа , гласъ . . .

Првнієу икш фінїзъ пр
оцкѣтѣу . ілкш кедръ и
же въ ліканѣ оумно житса .
Сти : Намаденіи въ домѣ
гднн , въдворѣхъ бѣ наш
ето процкѣтѣу .

Причастіи праѣніка истаго:
Взпаматъ вѣчнью вѣдѣтъ .

првніє

Слово апостола

На оўпніе пристыа вѣцы
иакова кѣи . и приодки мрн .
Прокиманъ гласъ . и шѣи .
бѣи : Велікнгъ душа моя
гдѣ . икоурадовала дѣлъ
мои ѿбѣи , ишь моемъ .
сініхъ : Илкш призрѣ на
имиреніи рабы івои . и бо
шлынѣ сублажатъ ма вѣ
рои . Апль кѣ філіппиасъ .
зачало . и . братіе ѿ *
Сїе бо да мудрствуетъ въ
указъ еже икохрте ишь .

иже

Иже вошерадѣ бѣиши ,
и волнишніемъ илпраша быи
ракенъ бѣ . Но съ оума
лиль . Зрайсъ раба пріимъ .
въ подобіи члвѣчествомъ
быивъ . И воображенъ шер-
ѣтия яко же чловѣкъ .
Смирна з себѣ . послушникъ
быивъ да же до мертвъ .
Смерти же крѣпныя . Тѣмже
и бѣгъ его прекохнѣ . и
арова смъ пма . сѧ паче
вѣкашъ именѣ . да шим
иинъ иносѣ вѣкашъ идолѣно
поклонитса . и быихъ . и -

зем

земныхъ . и драгоценныхъ .
и вѣасъ таысъ иловѣтъ .
и ако егдѣ тисъ хтосъ .
въ славу бга Оца .
Конецъ празднія бѣи :
аламауїл : гласъ , въ :
боірнн гдѣ въ покой твой .
ты . и сіевѣтъ стѣны твоѧ .
стіхъ . Клатіа гдѣ
дѣлъ негінаю . и не ѿ-
вѣжетса сѧ . причастенъ .
Чашъ спасенія .

Слово о прѣображеніи
Напресторожнѣе гдѣ бга
ніша

ИСКІА НАШЕГО ІНІА ХРІА.
НАЛІТУРГІН . АНТІФОНІЗА.
УАЛОМЪ ЗІ ГЛАВЪ СТІА.
ВОІСЛІСАНТЕ ГДВН ВІА ЗЕ-
МЛÀ . ПОЙТЕ ЖЕ ИМЕНІ ЕГО .
ДАДНТЕ ГЛАВЪ ХВАЛІК ЕГО .
МАЛТВАМИ БЦЫ ІСІ СЛАЇН НАСЪ .
ДРУГІМ АНІСУ ТОНЖЕ СТІХЪ
ВОІСЛІСАНТЕ ГДВН ВІА ЗЕ-
МЛÀ . МАЛТВАМИ БЦЫ :
ІДІСН ПЕРКІИ АНІСУ УАЛО-
МЪ . СТІХЪ ІІ :
ГЛАВЪ ГРОМА ТВОЕГО КУІС
ОЛЕІН . ФІСІСТІША МІЛНІА
ТВОА ВІСЛІНЮ , ПОДВІЖНІ

ітре

ІТРЕПТИА БЫСТЬ ЗЕМЛÀ .
МАЛТВАМИ БЦЫ ІСІ СЛАЇН НА-
ІІ
УАЛОМЪ РГ : СТІХЪ ІІ :
ВОІСЛОВІДАНІЕ ІВ'ЄЛІФНО-
ТД ШІЛІСЛА ЖІН . ШДІА
ІСА ІВ'ЄТОМЪ ІАІСУ РНУШЮ .
МАЛТВАМИ БЦЫ ІСІ СЛАЇН НА-
ІІ
СЛАВА . ІНІНІК . МАЛТВАМИ
БЦЫ ІСІ СЛАЇН НАСЪ .
АНТІХФОНІЗА . УАЛОМЪ МІЗ .
СТІХЪ ІІ : Горы ішнісіа .
РІБРА ІІКЕРОКА . ГРАДЪ ЦРІ
ВІЛІСАГІШ . СЛАГІНЫ СНЕ БЖІІ .
ПРЕФБРАЗІЮЩІА НА ГОРІ , ПО-
ЮЩЫА ТЫ : АЛЛНЛІЯ .

ітре

Другій лікъ ТОЖЕ : фало.
Од : стихъ в.

Небедеа въ горѣ стыни
(вога , горѣ ю , юже ит
ажа десница еса .
Спаки ии не бѣи , пре-
шѣразнѣйша на горѣ .
Стихъ і : Горѣ юню
юже возлюби , икона гаіко
единорога и тланще свое .
Спаки ии не бѣи , пре-шер-
азнѣйша на горѣ поющиа
ти алангія . Слака , иныи .
Единородный ии илобе бѣи :
антифонъ , і . фаломъ , ріса .

гласъ

гласъ , і : стихъ в .

Надѣюшися на гдѣ , икош
горѣ иши : неподвижнѧ
во вѣкъ . Тропаръ , гла .

Преображенія еи на горѣ
хрѣ бѣи . поісавый оучнію
твоимъ славо твою . икоже
можахъ : да вішатъ ина
грѣшнымъ вѣкъ твой пр-
иснощній . мѣтвами вѣи .
свѣподакче слава тѣбѣ .
стихъ в : горы шіреятъ
ерш . и гдѣ шіреятъ люд-
еи іконихъ , шныи и довѣса :
тропаръ : Преображенія еи :

фало

ψαλόμε . ἀ̄ : στίχυ . ἐ̄ :
Γά̄ι κιγρο ϕενταστύ въ жили-
фи твоемъ : илъ ктъ велит-
са въ съю горѣ твою .
Тропаръ . Преображенія еїн :
на горѣ . ψаломъ . τέ̄ : σπ̄ . ἀ̄
Ктъ въидетъ на горѣ Гдню-
й , ктъ станетъ памѣтъ
στѣмъ єгѡ : Тропаръ .
Преображенія еїн на горѣ .

Входиоатъ :
Гдн поли свѣтъ твой .
и истиини твою , тамъ на-
стѣния . и введенія ма-
въ горѣ съю твою .

тропаръ

треображенія
еїн на горѣ : Слава . и нынѣ :
Кондаисъ глаіз . тойже :
На горѣ преображенія еїн .
и иакоже вмишахъ оучицъ
твои славъ твою хрѣ бѣ
внѣшна : да егда та оуздра-
ть рапиннаема . ираданіе
оубш оураѹмеютъ вольное-
мірови же проповѣдатъ .
иакоже ты еїн вонстини
оче паки : ~ Трістос :
Проксіменъ . глаіз . А :
иакоже возвеличиша дѣла
твоѧ Гдн , вѣа премъдро-
тию

тію отворилу ей . Стихъ .
Благві душі мої гдâ . гдâ
Бже мой козвілнчилася
еїи сіль . Але :
соборное поіланіе петрово : .

Зачало . Зт .
Аугуста 5 . на преображені
її гдне : Братіє потрібні
єла ізвестно . *

Гемаже пам'яте постригіться
ізвестно * ваше званії
и ім'янії торінти :

Сія бо твораще . не ймає
согрѣшити никогда же .
Сиць бо обілюю приподад-

іти

іти віамъ входъ въ вѣ - 105
чное цртво гдâ нашегѡ
іїпія іїпія хртâ . сего
ради нешибленюіа воіом-
инаги пріиш віамъ шінхъ .
аще и вѣднте . и оутверж-
дени еїте въ наїтоащн
іїтине . Праведно бо мню .
доіелже ємъ віемъ тѣ-
леси . воіставлати віа з
воіомніаніемъ . вѣдны .
іаіш ісоро еїть шлож-
нїе тѣлеси моєгѡ . іаісоже
и гдâ нашъ інъ хртосіз
ісаїа мнів . Потцива

жт

же ѿвсегда . ѿмѣти вѣ
помоемъ иѣходѣ , єже
ѡнѣхъ паматъ творити .
Не оукищреніиимъ бо бас-
немъ послѣдовавше . сїа-
закомъ вамъ сѹль иѣро-
ніиітвіе гдѣ наше го іїла
Хрѣта . но іамовидцы бы-
вшє величітвію онаго .
Пріемъ бо ѿ бг҃а оіца
честя иѣлово . глаголъ при-
шедшъ іс nemъ таисовъ
ѡвѣлелѣпныѧ (лавы) : ії
єть інъ моя возлюб-
леніиій . ѿнѣже азъ благо-
пъзво

иѣволнхъ . иїей глаголъ мы
слышахомъ съ небѣ шедшъ .
съ нимъ ізше на горѣ стѣй .
и иамамы иѣвѣстнѣиша
пророческое слово . ємѹже
внимающе рѣкоже івѣт-
ль алююща въ тѣмнemъ м-
ѣткъ . добрѣ творитѣ .
дондеже дѣнь ѿзаритъ .
и десница возиаетъ въ
ірцахъ вашихъ .
Конецъ преображенію :
аллилія . глаголъ : и :
твоя ізть ибіа . итвоя
єти земля . стихъ :

20 30 40 50 60

Блажеи людие відъщїи
вонакновенїе. Прнчастѣ
Гдїко ісвѣтѣ лицѧ тво-
егѡ пойдему. И ѿйме-
ны твоему возрадуема
вовѣсна:—



Ржѣ прнѣша вѣчы
нашса бѣзы. И приорѣкы мріи:
на лїтвогї. проісімену. га-
асъ. є. пѣши бѣзы:
Величитъ душа моа Гдї.
И возрадовася дхъ мой
шбѣтѣ іпіе моему.

сті

16 16 51

Стіхъ: Гаісш прнѣш
насліренїе рабы івса.
себо ѿныиѣ оублжатв-
ма він роди.

Апѣль 15ъ філіппісмъ.
покланїе ігѡ апостола
павла чтенїе зачало. см.

Братїе. ии *

Сїе бо да мудрствуетса
созѣвъ васъ єже и во хрѣтѣ
сїиїтѣ. И же во образѣ
бжїи сїи. не болѣщенїемъ
непшевѣ быти равенъ бгѹ.
но цѣ оумалнль. зраїс
раба прнїмъ. въ подобїи

члвч

ЧЛВЧНТІМЪ БЫВЪ И ОБРА-
ЗОМЪ ШЕРФТСА ІАКОЖЕ ЧЛВ-
КЪ С МИРІЛЗ СЕБІ ПОЛУШ-
ЛНВЪ БЫВЪ ДАЖЕ ДО СМЕРТИ
СМЕРТИ ЖЕ ІСРТНЫА ТБМЖЕ
ИБГЪ ЕГО ПРЕВОЗНЕСЕ ИДА-
РОВА ЕМЪ ИМА ЕЖЕ ПАЧЕ
ВЛАСАТОШ ИМЕНЕ ДА ИМЕНІ
ІНСОВІ ВЛАСОШ ІСОЛБІЮ
ПОКЛОНИТСА ИСНЫХЪ И
ЗЕМНЫХЪ И ПРОШНОДНЫХЪ
И ВСАКЪ ІАРЫІСВ ИЛОВІСТС
ІАСОШ ГДЪ ИНГЪ ХРГОСВ
ВЪ СЛАВУ БГА ОЦА
Конецъ предуднисв вѣцы.

АЛАН

АЛАНЛІА ГЛАСЪ И:

СЛЫШИ АЩИ И ВІЖДЬ И ПР-
НІСЛОНІИ ОУХО ТВОЕ СТІХЪ.
ЛНЦУ ТВОЕМЪ ПОМОЛАТЬСА
БОГАТЫЙ ЛЮДІТІИ ПРИ-
ЧАШУ СЛАЇНІА ПРІЙМО И
ИМА ГДНЕ ПРИЗОВУ



СТАГО ИСЛАВКАШ ВЕЛІСО
МЧНІСА ДИМИТРІА МУРОГОЧА.
И ВОПОМІНАНІЕ ВЕЛІСАШ И-
СТРАШНАШ ТРАСЕНІА.
Прокімбнъ ГЛАСЪ И:
СЛАЇИ ГДН ЛЮДИ ТВОЯ ИБ-
ЛГО-

шерштакомъ въамъ егъ . кото¹³⁹
рый бо суть ии . егоже
не наизуешьъ оци ; аще же
безнаизуанія естъ . смижет
причайтици быша віи . оубо
прелюбодѣйчици естъ . а не ии
нове . ісъ имъ . плюгн нашай
оци и мѣхомъ наизуатла .
нірамаахоміа : не многъ ли
паче покинемса оци дховш .
и жікни вадимъ ; онъ бо въ
мало дній . гаіоже годъ
німъ вѣ . наизувахъ наізъ :
а сей наизувахъ , да причайтица
шыки егъ :

віднос

лгоілови достоінїе твоє .
Стіхъ : Къ тебе гдѣ возоку ,
Бже мой , да не премолчашъ
шмене . И стагш , глас , зъ :
Возвѣнтилъ приведенню въ
гдѣ , и оуповаетъ панегш .
Апль традиція зачало тла .
шполу . Къ євреямъ
посланія стагш апля павла:
Брати ! егоже любитъ гдѣ ?
Егоже бо любитъ гдѣ ?
онаизуешьъ : сїєшъ же
всакагш сна . егоже
пріеметъ . аще наизуаніе
терпитъ , тісоже сыновъ

шара

неблагш : бѣшже глаъ землю ¹¹⁰
 тогда поислѣ : нынѣ же
 ѿбѣтова глаъ : єщѣ єдиною
 азъ потралъ иетоимо зе-
 млю , но и нѣомъ :
 а єже . єщѣ єдиною : иса-
 зугъ ~~и~~ ^изумѣмыхъ предлож-
 енїе . асн с отвореныхъ . да
 пребудутъ тѣ же суть иепо-
 движима . Концъ тръ ¹⁸ *

Чадо тімодѣе возможан
 ти . оубш чадо мое . возмож-
 ствій * ѿблѣти . тѣ же ѿхрѣ-
 сеши : и тѣ же слышалъ
 єй ѿ мене многими съидѣ

Тали

Віаісое бо наизданиѣ вѣна-
 тоаще врѣма неминѧ рѣдо
 сѧ быти , но пеуаль : послѣ
 днѣ же плаодъ миренъ паче
 нымъ тѣмъ возврашаетъ правда-
 ѹ тѣмже ѿслабленныя рѣки
 ѿслабленнаа колѣна иправыи
 истиѣи правы сотворити по
 гами вѣшини дланѣхромое со-
 вратитса иопаче данциѣлиѣтъ .

Глюднте же . дланѣ ѿречитса
 ѿглоющагш : аще бо не иѹбѣ-
 ѿзжаша онъ . ѿреішшия
 ѿроющиевиющагш наземай .
 мнозиа паче мы ѿрицающиа
 ибесов

ЧЕЛН · СІА ПРЕДАЖДЬ ВІСЬМИХ
ЧЛОСКІШМЪ · ІЖЕ ДОКОЛНІ
БУДУТЪ ІННІХХ НАУЧИТИ ·
ТЫ ОУЕШ СЛОПІТРАЖДН ·
ГАІСШ ДОБРЪ ВОНЪ ІСХ ХРІСВ ·
ІНІСТОЖІ ВО ВОННХ БЫКАЛ
ШЕДУІЕТІА КІЧЛАМИ ЖИ
ТЕНІСНИ · ДАВОСВОДІК ОУГ
ОДЕНЪ БУДЕТЪ · АЩЕ ЖЕ
І ПОСТРАДЕТЪ КІТО · НЕВІ
ЧІАЕРІА · АЩЕ НЕ ЗАКОНИШ
МЧЕНЪ БУДЕТЪ · ТРУЖДАЮ
ЩЕМІСА ДІЛАТЕЛЮ ПРЕЖДЕ
ПОДОБАЕТЪ ШПЛОДА ВІЧІНІИ ·
РАЗУМІЙ ІЖЕ ГЛЮ · ДА ДА
· (тъ

к

(тъ оуеши тесіб гдъ разумъ
шкіт · поминай та ініа
хріта воставшаго шмерть
ы · шіемене дядова · по
блогоісткованію моемъ ·
в'імже саустраждъ даже
до оузвъ · гаісш слодѣй ·
полово бжїе кеважетіа ·
сего ради всіл теллю
ізвѣранихъ ради · да и
тіи спасійтъ оулчатъ ·
сїе ѿ хрітѣ іисѣ · со
славою вічною ·
конецъ мченишмъ ·
алланна · глаіс · д ·
бжїе

Бѣ ѿрнічлѣ иѣ бѣн , иин-
злотнілѣ еїи пасъ . Стіху :
Стралѣ еїи землю , німут-
нлѣ еїи ю : иіцѣлан гоісро-
шеніе єж . Гаісю подвижна-
й стагѡ : Праведникъ
гаісю фінідъ процвѣтітъ .
Гаісю іседръ иже въ ликан-
іе оумноожитса .
При : Хвалите гда сибѣз :
Архій : Въ памату вікуню :



Соборъ стагѡ архістратига
міханла , иіпрочихъ беъплю-
тии

тныхъ сілъ . Служба сп-
темврій въ є дѣнь :
Воспоминаніе вышагѡ въ іс-
олосіаехъ . Бѣ єсть въ хронѣ
чудесе . Шархистратига міха-
нла : Иітагѡ міхніка єудозіа .
Происименъ . Гласъ . А :
Творій агілы івоѧ дхі .
Нілагіи івоѧ пламень огнен-
ый . Стіхъ : Благослови
душе моѧ гда . Гдѣ бѣ
мої возвеличилса еїи сілъ .
Апль ісъ євреемъ . Зача . Тѣ :
Погланіе стагѡ апла пакла :
Братіе . Аще *

Аще

БГъ въелению градушю .
шнѣже глаголемъ . Залѣ-
дѣтельствова же нѣгда
нисто . ГЛА : что ейтъ че-
ловѣкъ , таисъ помнши
бгъ ; иль сиъ человѣціи .
такъ поимѣши и ; оумѣ-
лилъ еси бгъ малымъ
нѣчимъ ѿ агълъ : глаю
и честю вѣничалъ еси бгъ
и постѣналъ еси бгъ на дѣ-
лы руicъ твою : ВІА по-
кориши еси под ногѣ
бгъ . Внегда же покорити
емъ вѣлическа . Ничто же
фста .

Яще бо * глаголашо агълы
слово бысть извѣтило .
Ивѣико приступленіе и ш-
лаваніе , принос прѣатъ
мздовоздаиніе . Каисъ мы
оубѣжнъ штолицѣмъ
нерадивше спасіи ; сѧ
зачало прїемше глатна
штада . Сыновиими въ на-
съ извѣтила .

Соиздѣтельствующъ бгъ ,
знаменни же и чудесы . И раб-
и чными сылами . И да (такъ
разделеними , пособенъ емъ
боин . Не агъломъ бо покори-

шітави ємъ неподорено:
нынѣже не оудимъ ємъ
вслесисаа покорена. А оумѣ-
ленаго малымъ чимъ шлѣ-
гълъ, видимъ иша. За
прѣати смерти. Главою и
честю вѣнчана. Икош да-
благодатию бжено за вѣхъ
кіснитъ смерти. Подобаше
бо ємъ, егоже ради віаке
исла, и имже вслесисаа,
приведшъ многи сины въ
главу, началиса испаенія
ихъ страданни совершиги.
Конецъ безплотнымъ.

Алланія

23

кг

Алланія. Глазъ, є,
Хвалите гдѣ він аггли єгъ.
Стіхъ: яко той реч. И-
быша: той повелъ, и озда-
ашася. Причастный:
Твораи агглы івома дхн:

Сіи по плоти рѣтво гдѣ
бга иша наштво иша хота.
На літвріи. Аїтнфомъ. А-
чаломъ, рі. гласъ, въ: стіхъ:
Ніповѣмъ тебе гдѣ віемъ
сущимъ моимъ, повѣмъ віа
чадеса твоѧ. Млѣвами
бцы

бѣ́цы (пѣ́ спаси на́съ • стихъ):
Въ го́вѣ́тѣ пра́выхъ и́коны:
вѣ́ла дѣ́ла гдѣ́лъ • Матвамъ
бѣ́цы (пѣ́ спаси на́съ • стихъ):
Изы́скана вѣ́са волахъ є́шъ.
Матвамъ бѣ́цы (пѣ́ спаси на́съ •
стихъ): И́сповѣ́даніе и́великъ-
омѣ́ліе дѣ́ло є́шъ • и́правда
є́шъ пре́вращаетъ вѣ́са вѣ́са.
Матвамъ бѣ́цы (пѣ́ спаси на́съ •
стихъ): Сла́ва, и́ныиъ: Матвамъ бѣ́цы (пѣ́
спаси на́съ • антифоно):
Шаломъ рѣ́, гла́съ: Стихъ:
Блаженъ мѣ́жъ боанилъ гдѣ́лъ,

възаповѣ́хъ є́шъ во́хощетъ
стѣ́лъ. Спа́сіи ны и́не бѣ́йи
ро́ждѣнія шады, по ю́щаду-
ти: А́ланія: Стихъ, вѣ́
Си́лно на́земли будетъ
и́ма є́шъ, родъ пра́выхъ
бѣ́ловѣ́тия. Спа́сіи и́же
бѣ́йи ро́ждѣнія шады: Стихъ:
Сла́ва и́богатішъ вѣ́домъ
є́шъ, и́правда є́шъ пре́враща-
етъ вѣ́са вѣ́са.

Спа́сіи и́не бѣ́йи ро́ждѣні-
я шады: Стихъ, вѣ́
Возїлъ вотмѣ́ свѣтъ пра-
вымъ • мати въ и́щедрѣ
и́правда

и прѣкъ . Слаꙑши и мѣ бѣй
ротдѣйса ѿдѣы : та же оба
лиса вѣчлѣ : Слаꙑка , и альфъ:
Единородный ии и слове бѣй :
Антифоинъ , г . Уаломъ р . о .
Гласъ , д : Стіхъ , д :
Рѣдѣ дѣдъ гдѣи моему : иѣдѣ
ѡдесилю мене . Тропаръ .
Рѣтко твоѣ хрѣтѣ бѣтѣ на-
шъ . возѧа миѳови сѣтъ .
разумъ : въ нѣмъ бо звѣздѣ
амъ слѹжащїи . звѣздою
сѹчакыя , тебѣ кланатисѧ
глнцъ праѣды . и тиѣ бѣ-
дѣти (въ выкоты востока :

гдѣ

гдѣи слѧва тебѣ : ~стѣбъ : ^{кѣ}
Дондеже положъ враги твои .
подножїе ногъ твоихъ .
Рѣтво твоѣ хрѣтѣ бѣтѣ нашъ :
Стіхъ , г : Жѣзъ алы .
послѣтъ ты гдѣ ѿшона .
и гдѣтъи посрѣдѣ врагашъ
твоихъ . Рѣтво твоѣ хрѣ-
тѣ бѣтѣ нашъ . Стіхъ , д :
Съ тобою начало въ днѣ
иаи твоѧ . во івѣтлоітѣ
ітьихъ твоихъ . Рѣтво
твоѣ хрѣтѣ бѣтѣ нашъ .
входное : Изъ чреяла про-
жде дѣнинцы родихъ тѣ .

нашъ

ІСЛАТІА ГДЕ І НЕ РАІСАЛАТІА-
ТЫ ІСРЕЙ ВО ВІКЗ ПОЧИНУ
МЕЛХІІДІСОВУ . ТРОПАРУ .
РѢТВО ТВОЕ ХРІ СІДЕ НАШУ :
СЛАВА І НЫНІ : КОНДАІСУ ГА : Г.
ДБА ДНЕЗ ПРЕСУЩЕСТВЕННАГО
РАЖДАЕТЗ . И ЗЕМЛЯ ВЕРПНІЗ
НЕПРИСУПНОМУ ПРИНОСІТЗ : АГГАН
СЛАСТЫРМИ СЛАВОІЛОВАТЗ .
БОЛІВНІЖЕ О СВІЗДОЮ ПЧ-
ТІКІЕСТВЮТЗ . НАІЗ СО РАДН
РОДНІА ОТРОЧА МЛАДО ПР-
ЕВЕЧНИЙ БРГ : -

ВМІСТШ ЖЕ ТРГАГШ ,
ЕАНЦЫ ВО ХРІА КРЕСТИНА

ВО ХРІ

ко хріа ѿблекоієса : амнавіа :
Прокіменъ глаіз . и :
Віа земля да по клонитіа
тебе . и поетъ тебе . да поєз-
же имені твоему вишний .
Стіхъ : Вослісните га :
віа земля . поітеже и м-
ени его . да дніте ім'я хваліб
его : - АПЛЗ із галатішм .

ЗАЧАЛО . ГА :

КІ ГАЛАТІШМЪ ПОСЛАНІ . СТАГО
АПОСТОЛА ПАУЛА . ЧТЕНІЕ .
БРАТЬЕ ЕГДА *

СТАДА ЖЕ ПРИДЕ КОНЧИНА
СЛАВІА . ПОСЛА БРГ . ИА

(вост)

СКОГО ЕДИНОРОДНAGO, РАЖДА-
ЕМАГО ШЖЕНЫ, БЫВАЕМА ПО-
ЗАКОНОМЪ: ДА ПОЗАКОНОМЪ
НІСІУЛІТЪ, ДА ВІНОВЛЕНІЕ ВО-
СПРІНМЪ.

ДА ІІСУШ ЕІТЕ СПОКЕ ПОСЛА-
ВІКЪ АХА СНА СВОЕГУ ВЗ-
ІРІА ВАША, ВОЛЮЩА: АББА-
ОІІ. ТІМЖЕ ОУЖЕ КІІІ
РАБЪ, ПОСІЗ: АЩЕЛИ ЖЕ СІЗ.
И НАДІДНІСЪ ВѢЙІІ ИІІІ
ХРТОМЪ: ~ Коніцъ праіднісъ;
АЛАНІВІЛ ГЛАІСъ, А: НЕІА
ПОВІДЛЮТЪ ГЛАВЪ ВѢЙІЮ, ТВО-
РЕНІЕ ЖЕ РУКЪ ЕГѡ КОЗВІЩАЕТЪ

ЛІВІРЬ

вѣческихъ • Причастныи +

Хвалите ГЛА СЗ НЕІЗ:



СГОЕ БГОЛВЛІНІЕ ГЛА БГА
ИІІІСА НИШІГУ ІІІІА ХРТА;
ИА ЛІТВРГІН. АНГІФОНЪ: А-
ЧАЛОМЪ РІІ. ТАБІЗ, А: СТІА.
ВО НІКОДІЕ ІІЛЕНІЕ ШЕГІДА-
ДОМУ ІАІСША, ИЗАЮДЕЙ
ВАРВАРЪ. МАТВАМН, СІІ
ІІІІЕ ІІАІН НАІЗ. ИДРУГІИ
ЛНІЗ. СТІХЪ В: БІІІІ
ІІІІІ

Быть іудея стына егѡ
иль ѿбласть егѡ .
Млѣвами бѣи спаси иже:
Стихъ . г . Море видѣ и
побѣжѣ . юданъ возврати-
са вѣтъ . Млѣвами бѣи
иже спаси наиз . Стихъ . д .
Чтоти есть море . Гаісю
побѣгло ей : итебѣ юда-
и . Гаісю возвратися ей
вілѣтъ . Млѣвами бѣи
иже спаси наиз . Сла . ииинъ:
Млѣвами бѣи спаси иже
наиз : антифонъ уало рѣ:
Гаісю . в : Стихъ . д .

Волоем

Л
Возлюбленъ . Гаісю оукашитъ
гдѣ глаіс моленія моегѡ .
Спаси мы інѣ бѣтъ . во ѹор-
данѣ крестыкия . пою:
ыл тѣ : Аллакиа : (т) . в .
Гаісю прислони очко твоє
мнѣ , и во дни моя привору
Спаси мы інѣ бѣтъ : (т)
Субаша ма . болѣзни
ртныя . бѣды аѣовы
брѣтощама . исорѣк
лѣзы . ѿрѣтожъ . и .
таке присѣахъ . Спаси
інѣ бѣтъ : Стихъ . д .
Млѣвъ гдѣ и прѣи . и .

нашъ

нашъ милютъ . Спакъ ны
и не сжий . Слово о полубояре
днинородный и не и слове сжий .
Исповѣданіе Гаври , икона
Богъ , рѣкъ въ видѣ млы
тво . Топарь .
Ишарада иерархіющи тѣсъ
и . Топарь Гаврила Покла-
ни : родителекъ бо гласъ
бѣтельствоваше тѣсъ ,
воздвиженіаго тѣ (на иже-
ча , и да въ видѣ голубинѣ ,
извѣстиваше людемъ оут-